Electric bicycle Owner's Manual

Benutzerhandbuch
Gebruikers handleiding
Le Manuel du Propriétaire







Diamant VILLIGER TREK

ENGLISH
DEUTSCH
NEDERLANDS
FRANÇAIS

Sticker with Electric bicycle information
Aufkleber mit Elektrischen Fahrradinformationen
Sticker met Electrische fiets informatie
Autocollant avec l'information électrique de bicyclette

Address, Adres, Adresse

Trek Bicycle
Basicweg 12a
NL 3821 BR Amersfoort
Niederlande
+31 (0)33 450 90 60

Diamant:
Trek Fahrrad GmbH
Stettbachstrasse 2
CH-8600 Dübendorf
Für Deutschland: 0180-350 70 10
Für Österreich: 0820 820 121

Villiger:
Trek Fahrrad GmbH
Stettbachstrasse 2
CH-8600 Dübendorf
+41 (0)44 824 85 00

ENGLISH

This Electric bicycle manual is additional to the manual provided with your bicycle.
It treats those aspects in which the Electric bicycle differs from the non-electric bikes.

Trek Bicycle retains all rights to this Owner's Manual.
No texts, details, or illustrations from this Manual may be reproduced or distributed, or become the subject of unauthorized use for commercial purposes, nor may they be made available to others. Additional manuals for using the Electric bicycle may be ordered as separate items from Trek Bicycle. Great care has been taken in compiling this manual. Nevertheless, should you discover any errors, we would be grateful if you would bring them to our attention.

DEUTSCH

Diese Bedienungsanleitung für Elektro-Bikes ist als Ergänzung zur Bedienungsanleitung gedacht, die Ihrem Fahrrad beiliegt. Sie behandelt sämtliche Punkte, in denen das Elektro-Bike sich von einem Fahrrad ohne Elektromotor unterscheidet.

Trek Bicycle behält sich sämtliche Rechte an dieser Bedienungsanleitung vor.
Weder Texte noch Auszüge daraus oder Illustrationen aus dieser Bedienungsanleitung dürfen nachgedruckt oder anderweitig verbreitet oder in anderer, nicht autorisierter Form für kommerzielle Zwecke verwendet und dritten Personen zugänglich gemacht werden.
Falls nötig, können weitere Bedienungsanleitungen für dieses Elektro-Bike separat bei Trek Bicycle bestellt werden. Diese Bedienungsanleitung wurde mit großer Sorgfalt erstellt. Sollten Sie dennoch Fehler bemerken, würden wir uns freuen, wenn Sie uns davon unterrichten.

NEDERLANDS

Deze handleiding voor uw Elektrische fiets is een uitbreiding van de handleiding bij uw fiets.
Hierin staan de zaken beschreven die specifiek zijn voor de Elektrische fiets.

Trek Bicycle behoudt alle auteursrechten op deze handleiding.
U mag geen teksten, details of illustraties uit deze handleiding dupliceren, wijzigen of anderszins distribueren. Ze mogen ook niet zonder toestemming gebruikt worden voor commerciële doeleinden, noch mogen ze anderen ter beschikking gesteld worden.
Extra exemplaren van deze handleiding kunt u bij Trek Bicycle bestellen.
Deze handleiding is met de uiterste zorg samengesteld. Mocht u echter fouten aantreffen, dan zouden wij het zeer op prijs stellen als u ons daar op wees.

FRANÇAIS

Ce manuel d'utilisation de vélo électrique complète le mode d'emploi de votre vélo. Il se consacre à tous les aspects qui diffèrent entre un vélo traditionnel et un vélo électrique.

Trek Bicycle se réserve tous les droits concernant ce manuel d'utilisation.
Toute reproduction et distribution des textes ainsi que les illustrations contenues dans ce manuel sont formellement interdites. Il est également interdit de les utiliser sans autorisation pour un but commercial ou de les mettre à disposition de tiers. Des manuels d'utilisation pour ce vélo électrique peuvent être commandés séparément auprès de Trek Bicycle.
Si, malgré le soin apporté à l'élaboration de ce manuel d'utilisation, vous deviez y découvrir des erreurs, nous vous serions reconnaissants de nous les signaler.

Electric Bicycle Manual

Congratulations with your new electric bicycle!

Your electric bicycle is a bike with electric pedal assistance.
This means that you can pedal it as a normal bike, or that the bike can assist you in your pedalling.

The electric bicycle will assist you up to a speed of 25 km/h, but it will only assist when you are pedalling. The amount of assistance depends on the force you exert on the pedals. These are legal requirements; otherwise the law would consider this electric bicycle to be a moped.

This manual covers the following bikes:
- 3X4 (Internal shifting hub),
- Derailleur/Roller brake,
- Derailleur/Rim brake.

The electric bicycle differs only slightly from a non-electric bike

The following parts are specific to the electric bicycle:
- the battery-pack in the rear rack,
- the motor in the rear wheel hub,
- the controller on the handlebars.

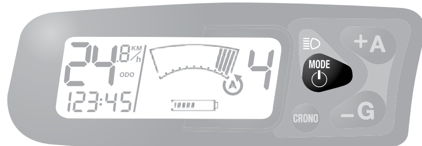
ENGLISH

Quick start - Classic controller



This manual has all the information that you'll need to get the best from your electric bicycle. We strongly recommend that you read it through. If, however, you just want to go and ride, here is a Quick Start guide:

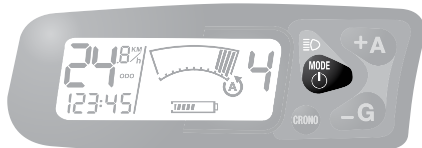
- **System on and off:**
  Push '***Mode***' button once – on; push again – off.



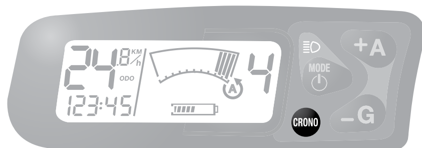
- **Assistance Level:**
  Push '***+A***' button once for assistance level 1, again for higher levels. Push '***-G***' button to go down a level.



- **Lights on and off:**
  For bikes equipped with lights:
  you can switch lights on and off by keeping the '***Mode***' button pressed for 5 seconds.



- **See time, average speed, odometer, trip distance**
  Use '***Crono***' button to change bike computer functions. (*Order of appearance time of day, average speed, odometer, trip distance)*



Quick start - Easy Controller



This manual has all the information that you'll need to get the best from your electric bicycle. We strongly recommend that you read it through. If, however, you just want to go and ride, here is a Quick Start guide:

- **System on and off:**
  To switch the system on, push the '***Side***' button once.
  To switch it off, push the '***Side***' button again.
  After switching on, the bike is always in cycle mode. (*zero assist*)



- **Assistance Level:**
  For assistance level 1, push the '***+ (right hand)***' button once.
  Push it again for higher levels.
  Push the '***- (left hand)***' button to go down a level.



- **Lights on and off:**
  For bikes equipped with lights:
  you can switch lights on and off by keeping the '***Side***' button pressed for 5 seconds.



The charging process is the same for both the compact and the regular battery-pack

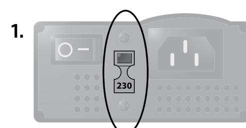

Compact battery-pack


Regular battery-pack

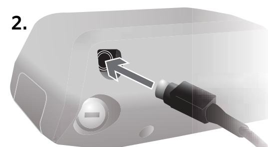
• Charging:

Check first if the charger is switched off.

1. Check voltage setting on charger.



2. Plug charger plug into battery battery-pack flat side up, connect charger to power supply, and switch on charger by pressing the switch. Charger will show both a red and a yellow light.



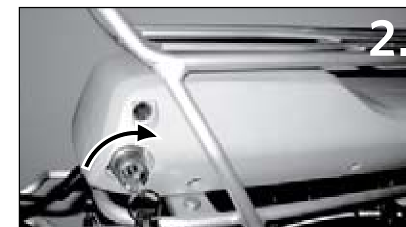
3. When the yellow light on charger has turned green, this means that battery is full. Switch off and disconnect.



• Removing battery-pack:

Put the key in the lock, twist the key clockwise until the lock springs out (1,2). Take the key out of the lock (3). Now slide the battery-pack rearwards out of the rear rack (4).









• Replacing battery-pack:

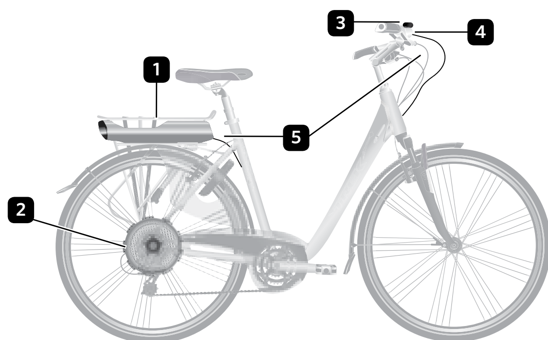
Slide the battery-pack into the rack, electrical-contact side first (1). Carefully push all the way forward, also through a slightly higher resistance at the end (2,3). Now push the lock in until it clicks (4). Do not ride the bike with the lock open.











Specific parts for the electric bicycle

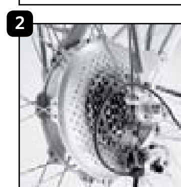
There are several models of electric bicycles, with different equipment options. Find the options that are on your electric bicycle. In the picture of the bike you will see the battery-pack (1), the motor (2), the controller (3), the brake switch (4), and the wiring harness (5).

1 • Battery-pack



- 'Regular Battery-pack', containing 44 Li-Mn (Lithium-Ion) cells, 6,4 Ah, 260 Wh.
- 'Compact Battery-pack', containing 33 Li-Mn (Lithium-Ion) cells, 4,8 Ah, 195 Wh.

2 • Motor



- 3X4, *with 3-speed internal hub built into the 250W motor.*
- Rollerbrake / Derailleur, *250W motor built into the rear hub, with rollerbrake.*
- Rim brake / Derailleur, *250W motor built into the rear hub.*

3 • Controller



- Classic controller: controls all functions: on/off, the four assist levels, the four generative levels and Lights on/off. It also functions as a bicycle computer, measuring speed and distance, and shows the battery level.
- Easy Controller: controls all functions: on/off, the four assist levels, and Lights on/off.

4• Brake Switch



The brake switch cuts off the power to the motor and switches the motor to generation as soon as the right-hand brake lever is pulled. On bikes with cable-activated brakes, the switch is located in the brake lever, on Magura brake bikes it is located in the hydraulic brake line.

Description

ENGLISH

5 • Wiring Harness

The wiring harness links controller, brake switch, battery-pack and motor. It runs through the frame and is linked to the battery-pack via the docking station in the rear rack.

Assistance - Generation

The system with Classic Controller has four levels of assistance and four levels of generation.
When the system is set to *assistance*, the electric motor drives the rear wheel and assists you in your pedalling.
When the system is set to *generation*, the electric motor is used as a dynamo and generates electricity. This is stored in the battery-pack. On downhills you can regulate your speed by setting the amount of generation. Note, though, that generation mode is not a substitute for using brakes to control speed or stop.

The system with Easy Controller has four levels of assistance.
It will only switch to generating when the brake is pulled.
When the system is set to *assistance*, the electric motor drives the rear wheel and assists you in your pedalling.

Table 1. Assistance and generation situations

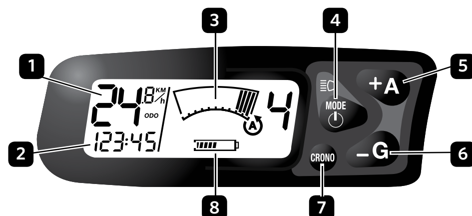
Assistance	Compensates effort by	Recharge	Situation
1	25%		Flat ground
2	50%		Uphill slopes, headwind
3	100%		Hill, strong headwind
4	200%		Very steep hill
Generative braking	-200%	Recharge	Very steep descent, braking
Generation	**(bikes with classic controller only)**		
-1	-25%	Recharge	Mild downhill, tailwind
-2	-50%	Recharge	Downhill, tailwind
-3	-100%	Recharge	Descent
-4	-200%	Recharge	Steep descent

Controller

There are two types of controller: Classic and Easy.

Classic Controller

1 • Speed
2• Odometer/Trip counter/ Clock/Chronometer/ Average speed
3• Current assistance (A) or generation (G)
4• Mode button
5• +A button
6• -G button
7• Crono button
8• Battery level



Switching system on/off

To switch the system on, Press button '***Mode***'. The battery-pack will emit four short 'beeps' and the system will do a self-check. This is shown on the display as a countdown in the 'speed'-field. To switch the system off, press button '***Mode***' again. The battery-pack will emit five short 'beeps'. Riding with the system 'On' in level 0 is the same as riding with the system '*Off*'. If the bike is left with the system on, it will automatically switch off after about 15 minutes.

Assistance

There are four levels of assistance. The level of assistance is shown as a number on the right hand side of the display. The graph on the display shows you how much energy is delivered to the motor.

For pedalling-assistance, press button '***+A*** '. For assistance level 1, press once. Press again for more assistance. For less assistance press button '***-G*** '. When the assistance level shows 0, you are pedalling a normal bicycle.

Generation

There are also four levels of generation. The level of generation is shown as a number on the right hand side of the display. The graph on the display shows you how much energy is delivered to the motor.

INSTRUCTIONS FOR USE

For generation, press button '***-G***'. For generative level 1 press once. Press again for more generation. For less generation press button '***+A***'. In the graph on the display you can see how much energy the motor generates.

Distance, Odometer, Chronometer, Average speed, Clock

Below the current speed, the display shows distance, odometer, chronometer, average speed, or time of day. Press button 'Crono ' to switch modes. To reset distance, chronometer, or average speed, keep button '***Crono***' pressed for 2 seconds.

Changing contrast of display

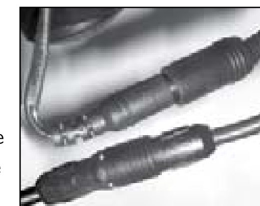
You can change the contrast of the LCD display in case it either appears too vague or too dark.
To increase contrast, hold button '***Crono***', then press button '***+A***'.
To decrease contrast, hold button '***Crono***', then press button '***-G***'.

Switching lights on and off

For bikes equipped with lights: you can switch lights on and off by keeping the 'Mode' button pressed for two seconds.
This switches on the front light, the rear light, and the backlight in the display. The lights will stay on even when you stop.
Even when the battery-gauge shows 'empty', there is still enough energy remaining to run the lights for about two hours.
If the Battery-pack pack is fully drained, the lights will be powered by the system as it switches to generative mode automatically.

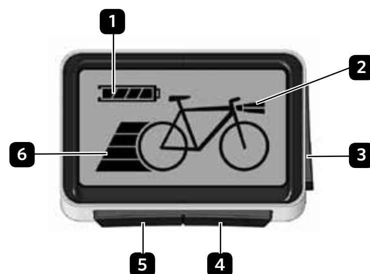
Removing Controller from the bike

The Classic Controller is not meant to be removed from the bike. If you have to remove it, start by disconnecting both connectors.



Then first undo the screw of the clamp about 5mm. Now slide the controller forward off its clamp while pressing the little clip on the clamp. Putting it back in place is the opposite procedure: slide the controller backward onto its clamp until it clicks. Then tighten the clamp screw and reconnect both connectors.

Easy Controller



1 • Battery level
2• Light indicator, On or Off
3• Side button (On/Off, Light On/Off)
4• Front +(right hand) button
5• Front -(left hand) button
6• Level indicator

Switching system on/off



To switch the system on, push the ***Side*** button once. The battery-pack will emit four short 'beeps' and the system will do a self-check. This is shown on the display as a building up of the display: the bicycle outline shows first, then the state of charge of the battery is shown.
To switch the system off, press the ***Side*** button again.
The battery-pack will emit five short 'beeps'. There is no difference between riding with the system 'on' in level 0 or 'off'. If the bike is left with the system on, it will automatically switch off after about 15 minutes.

Assistance Level



There are four levels of assistance. The bars behind the bicycle wheel in the display show in which assist-level the system is. For pedalling-assistance, press the '***+ (right hand)***' button. For assistance level 1, press once. Press again for more assistance. Push the '***-(left hand)***' button to go down a level. When bars behind the bicycle wheel in the display are all outlined only, you are pedalling a normal bicycle.

Lights on and off



For bikes equipped with lights: you can switch lights on and off by keeping the '**Side**' button pressed for five seconds. This switches on the front light, the rear light and the backlight in controller screen. In the display, it will be shown as pictured.
The lights will stay on even when you stop. Even when the battery-gauge shows 'empty', there is still enough energy remaining to run the lights for about two hours. If the battery-pack pack is fully drained, the lights will be powered by the system as it switches to generative mode automatically.

Removing Controller from the bike

The Easy Controller can easily be removed from the bike. To remove the controller from its clamp, just slide it to the right. Putting the Easy controller onto the bike is just as easy: slide it from right to left into its clamp until it clicks in place.

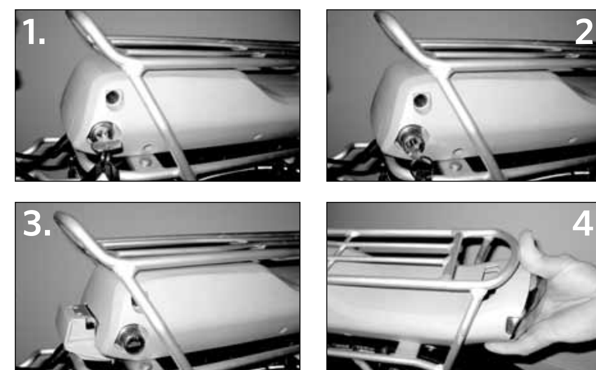
Battery-pack

Battery-pack size

Depending on the model, your bike will be equipped with either a "regular battery-pack" or a "compact battery-pack". The "regular battery-pack" has 44 cells and can store 260Wh of energy; the "compact battery-pack" has 33 cells and can store 195Wh of energy.
Removal, putting back and charging are much the same for either pack.

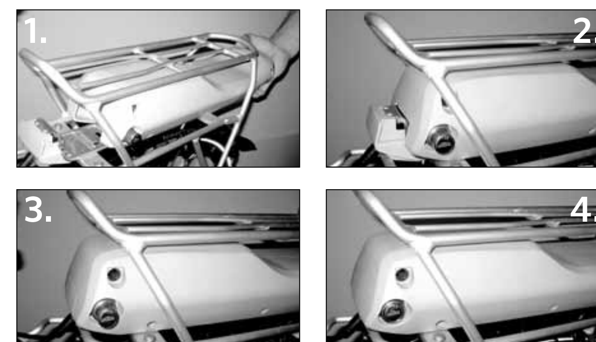
Removing the battery-pack from the bike.

Insert the key into the lock on the battery-pack and turn it clockwise (1,2). The lock will spring up and the battery-pack will now be free. Take the key from the lock and slide the battery-pack out by pulling it to the rear (3,4)



Putting the battery-pack onto the bike

Slide the battery-pack into the rear rack, connector side first (1). Make sure the pack engages the rail (2). Slide all the way forward, pushing through a slightly higher resistance at the end as the connector engages (3). Lock the pack into place by pushing the lock cylinder in until it clicks (4).
Do not ride the bike with the lock open.



Battery care

Do not store the battery-pack in places where temperatures get higher than +45˚C or lower than -20˚C. Do not drop the battery-pack.

WARNING: *Do not short-circuit the battery terminals. This may cause the battery pack to overheat, catch fire, or even explode.*
Do not attempt to open the battery-pack. Opening the battery-pack may cause a short, resulting in overheating, fire, or even explosion. There are no user-serviceable parts inside. Opening the battery-pack will void your warranty.

Charging the battery-pack

WARNING: *Check (and if necessary adjust) the charger to your local outlet voltage.*
Before charging, make sure that the system is switched off and never turn the system on or off during charging. This prevents inadvertent activation of the system.
Only use the charger approved for use with this bike. Charging with a non-original charger may cause the battery pack to overheat, catch fire, or even explode.
When charging, do not let the battery-pack or the charger get wet – because of risk of electrical shock.

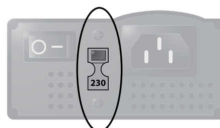
The battery-pack can both be charged in the bike or it can be removed from the bike for charging. Li-Ion batteries such as are used in the electric bicycle, have no 'memory-effect'. This means that the battery capacity is not influenced if the battery is recharged before it is completely empty. You can recharge after every ride. However, you will get the most from your battery pack if, for the first three charges, you use it until only one unit is showing in the 'fuel gauge' on your display. When it is necessary to re-charge, the battery-pack will emit a 'beep'.

Batteries are best charged at temperatures around 20˚C, so ***avoid warm locations***.
When coming in out of the cold, allow the battery-pack to get up to room temperature (about 20˚C) before charging.

Charger

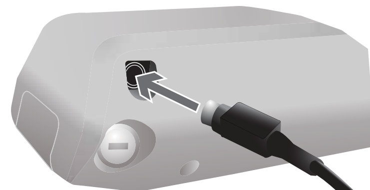
110-120V and 220-240V

Make sure that the voltage setting of the charger is set to the correct value for your area. There are two positions: 110-120V and 220-240V. To change the posistion, use a screwdriver to set the switch so that the correct voltage shows.



Charging

Connect the plug of the charger to the battery-pack, flat side up. Connect the charger to an appropriate power supply and use the switch on the charger to switch it on. The red and yellow lights should light up. As soon as the yellow light turns green, the battery-pack is fully charged. Switch off the charger, then disconnect both the plug from the battery-pack and the power source.



Charging a fully discharged battery-pack usually takes about three to four hours.
After one hour of charging, the battery will already have been charged up to 80% of its capacity.

Do not leave the battery-pack and charger connected after the batteries are fully charged.

Storage of the battery-pack

When the battery-pack is not in use, store it in a dry, cool place. Charge it every two months. Temperature should be between 0˚C and 20˚C, preferably 5-10˚C. Do not store it in places where temperatures get higher than +45˚C or lower than -20˚C. Keep away from extreme temperature changes. Keep the battery-pack from condensation to prevent rust forming on the terminals.

Li-Ion batteries are best stored at 70% to 80% charge.

Do not leave the battery-pack connected to the charger. Li-Ion batteries hardly lose charge. They do not need a 'trickle-charge'. If the battery has not been used, it suffices to re-charge once every 2 months.

Battery problem solving

See Chapter 'Problem Solving', page 21.

Suggestions for use: getting the most from your electric bicycle

Riding with the system '*on*' in level 0 is the same as riding with the system '*off*'.
With the system switched 'on', your speed and distance will be measured and you will be able to use the lights. This will not be possible when the system is '*off*'.

The system will be most efficient when you pedal with a cadence of around 60 rpm.

Use the assistance levels according to your needs. Always remember that your electric bicycle is still a bicycle and should be used as such.

Table 2 (next page) provides approximate distances you can expect to travel on one battery charge, based on ideal conditions. Actual distances will vary depending on wind, rider weight, and road conditions.

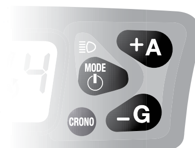
Table 2. Expected distance traveled on one charge in assistance mode

Assistance	Distance
1 (25%)	70 km
2 (50%)	50 km
3 (100%)	40 km
4 (200%)	20 km
No assistance	Unlimited

Programming (bikes with classic controller only)

This section explains how you can set the wheel diameter, the clock, and the odometer units (miles or kilometers) To enter programming mode, press buttons '***Mode*** ' and '***Crono*** ' for two seconds. Four zeros will appear, with the first zero blinking.

Enter the appropriate code by pressing button '***+A***' for a higher value, '***-G***' for a lower value. Press button '***Mode***' to select a value and move to the next digit. After entering the correct value for the fourth digit, press button '***Mode***' to move into the chosen menu.



In the programming menu, buttons '***+A***' and '***-G***' will move to a higher or lower value. Pressing button '***Mode***' will save the entry and move you to the next step, or back to the regular display. **Codes:**

2001 allows you to switch between miles and kilometers.
2004 allows you to set the time.
3771 allows you to set the correct wheel diameter.

Maintenance

After the first two to three weeks of use, or 300km, have your dealer check the spokes in the rear wheel.

Check the connections of the system every two to three months. Make sure that no dirt or moisture can get into the 'docking station' (connector) when the battery-pack is not on the bike. If you notice anything like this, clean with a smooth, dry brush.

The motor is of the 'brushless' type and requires no maintenance.

Cleaning

When cleaning the bike, use a sponge and/or a soft brush. For the battery-case a damp cloth suffices. Use little water. Keep water away from the electrical connections.

⚠ **WARNING:** *Do not use a jet-wash. The powerful water-jet may damage the electronics.*

INSTRUCTIONS FOR USE

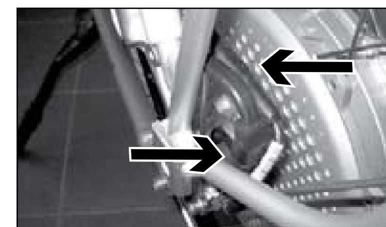
ENGLISH

Removal and installation of rear wheel

Removal and installation of the rear wheel is best left to your dealer. If you are forced to do it yourself, follow these instructions.

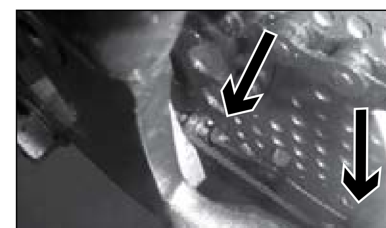
To take the rear wheel out

1 • make sure that the system is switched '*off* '
2 • Change to highest gear
3 • *3X4 bikes:* Remove chain guard (where applicable).
4 • *3X4 bikes:* Release shifter cable from the hub by first unhooking the stop for the cable housing, then disengaging the shifter cable from the hub.
5 • unplug the connectors at the left hand side of the hub. Make sure that both cables are unplugged. (see photo)
6 • *V-brakes, Magura brakes:* release the rear brake.
Roller brakes: unhook the cable and housing stop from the brake. Undo the reaction arm bolt.
7 • undo the axle nuts.
8 • remove the wheel.



To install the rear wheel

1 • make sure that the flat on the left hand side of the axle aligns with the left hand side dropout
2 • make sure that the axle moves all the way into the dropouts.
3X4 bikes: At the same time, take care that the shifter cable housing stop and washers on the right hand side are in place. (see photo)
3X4 bikes: Tension the chain carefully, taking care not to overtighten the chain as this will give false readings from the force gauge.
3 • tighten the rear wheel nuts to 40 Nm. The system will not work correctly if you fail to do so. If you do not have access to a torque wrench, you can use a normal wrench, but have your dealer check the tightening torque of the nuts at the earliest opportunity.
4 • *3X4 bikes:* Reconnect the shifter cable by first engaging the shifter cable, then hooking the housing stop over the steel stay.
5 • *3X4 bikes:* Re-install the chain guard.
6 • reconnect the motor connectors.
7 • reconnect the rear brake. Roller brake: make sure that the bolt for the reaction arm is tightened.



⚠ **WARNING:** *Switch the system off before you disconnect or connect the connectors of the motor. You may experience strong sparking and possibly electric shock if you fail to do so.*

Technical description

Bike specifics

Motor	Brushless rear hub motor
Maximum continuous power output	250 W
Maximum assisted speed	25 km/h
Wheel nut torque	40 Nm

Battery

	44-cell Regular Battery-pack	33-cell Compact Battery-pack
Voltage	40,7 V	40,7 V
Gapacity	6,4 Ah	4,8 Ah
Power	260 Wh	195WH
Weight	2,9 Kg	2,4 Kg
Life	At least 600 full discharge-charge cycles	At least 600 full discharge-charge cycles
Charging time fully discharged battery	3 to 4 hours	3 to 4 hours

Minimum and maximum temperatures for battery-pack

Status	Min (°C)	Max (°C)
Charging	0	45
Use	-10	50
Storage	5	25

Charger

Voltage in	110 VAC or 240 VAC
Power rating input	240 W
Power	2A

Compliance



The bike is an EPAC (Electrically Power Assisted Cycle) in compliance with EN15194.

Drive problems

The system will not switch on, the LCD display remains blank

First check battery pack. It must be in place and the lock must be pushed in fully.
Check all connectors and reconnect if necessary. If this does not help, contact your dealer.

The motor is always in generative mode

There is probably something wrong with the switch for generative braking in the right hand brake lever. If there is something wrong with the generative braking switch, try switching the system off and on again. If this does not help, unplug the connector between brake lever and controller. This should solve the problem, but generative braking will be disabled. Contact your dealer.

After a repair or service, the motor is not as powerful as it was earlier

Have the rear axle nuts tightened to the correct torque, 40 Nm.

The display does not show 'full' after a complete recharge

Please make sure you are following all charging instructions.
Let the battery cool down for several hours and try again.
If the problem persists, please contact your dealer.

The controller screen is not legible

Check the LCD contrast adjustment.

Charging problems

The red light on the charger will not come on

Check the connection at the power outlet. If this connection is in good order, disconnect from the power and check the fuse on the charger (turn the fuse cap counterclockwise to open the fuse holder). If this does not help, contact your dealer.



The amber light on the charger will not come on

Check the connection between battery pack and charger. If this does not help, contact your dealer.

The charger light keeps flashing and will not switch to solid red

The temperature inside the battery is either too high or too low.
Let the battery rest and get to the correct temperature (20˚C) and try again. If the problem persists after several hours, please contact your dealer.

The charging light turns green after only 10 minutes of charging

Please make sure the system is turned off before you plug in the charger or before you remove the battery to charge it. Make sure that battery charger is switched off before you connect it to the battery, only switch it on after connecting. Do not turn the system on or off during charging.
If you follow both above indications and the problem still persists, please contact your dealer.

Limited warranty

Trek Bicycle Corporation warrants the motor, the battery-pack and the controller against defects in workmanship and materials for a period of two (2) years for the original owner.

This warranty does not cover:

- Normal wear and tear
- Improper assembly
- Improper follow-up maintenance
- Installation of parts or accessories not originally intended for, or compatible with, the bicycle as sold
- Damage or failure due to accident, misuse, abuse, or neglect
- Labour charges for part replacement or changeover
- Underperformance of the battery pack if it has been fully discharged and charged more than 600 times within the two year warranty period.

This warranty is void in its entirety by any modification of the frame, fork, or components.
This warranty is expressly limited to the repair or replacement of a defective item and is the sole remedy of the warranty. This warranty extends from the date of purchase, applies only to the original owner, and is not transferable. Trek Bicycle Corporation is not responsible for incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. Claims under this warranty must be made through an authorized Trek dealer. Proof of purchase is required. The subject item must be registered with Trek Bicycle Corporation, either through on-line registration or by the receipt of a warranty registration card by Trek Bicycle Corporation, before a warranty claim may be processed. Warranty duration and detail may differ by frame type and/or by country.
This warranty gives the consumer specific legal rights, and those rights may vary from place to place. This warranty does not affect the statutory rights of the consumer.

Bedienungsanleitung für Elektro-Bikes

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Elektro-Bikes!

Ihr neues Elektro-Bike verfügt über einen elektrischen Zusatzantrieb. Sie können es wie ein herkömmliches Fahrrad benutzen oder sich dabei vom Elektromotor unterstützen lassen.

Diese Unterstützung wirkt bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 25 km/h – allerdings immer nur dann, wenn Sie gleichzeitig selber pedalieren. Die Leistung des Zusatzantriebs ist umso höher, je stärker Sie selber in die Pedale treten. Dieser Antriebsmodus ist gesetzlich vorgeschrieben. Andernfalls dürfte das Fahrzeug nicht als Fahrrad, sondern nur als "Moped" zugelassen werden.

Diese Bedienungsanleitung gilt für folgende Modelle und Versionen:
- 3X4-Modellreihe,
- alle Modelle mit Kettenschaltung und Rollenbremse („Rollerbrake"),
- alle Modelle mit Kettenschaltung und Felgenbremsen.

Das Elektro-Bike unterscheidet sich nur in wenigen Punkten von einem herkömmlichen Fahrrad

Folgende Bauteile gibt es ausschliesslich am Elektro-Bike:
- die Akku-Box am hinteren Gepäckträger,
- den Motor in der Hinterradnabe,
- die Steuerungs-Einheit am Lenker,
- den Bremsschalter am rechten Bremshebel,
- den Kabelbaum.

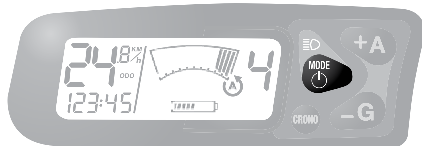
DEUTSCH



In dieser Bedienungsanleitung finden Sie alle Informationen, die Sie zur bestmöglichen Nutzung Ihres Elektro-Bikes benötigen. Daher empfehlen wir Ihnen, sie vollständig durchzulesen. Falls Sie aber doch sofort losfahren wollen, finden Sie hier die „Quick Start"-Kurzanleitung:

DEUTSCH

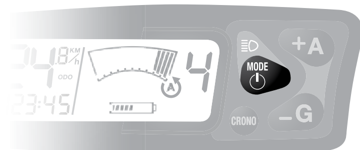
• System ein- und ausschalten:
'***Mode*** ' Taste ein Mal drücken – an; erneut drücken – aus



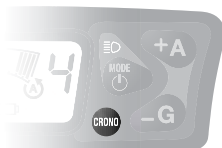
• Unterstützungsstufen:
Taste '***+A***' ein Mal drücken, um Antriebs-Stufe 1 zu aktivieren. Jeder weitere Tastendruck erhöht die Antriebs-Unterstützung um eine Stufe. Taste '***-G***' drücken, um die Antriebs-Unterstützung um eine Stufe zu senken.



• Beleuchtung an und aus:
'***Mode***' Taste für ca. 5 Sekunden gedrückt halten, um an Modellen mit Lichtanlage diese ein- und auszuschalten.



• Tagesfahrzeit, Durchschnittsgeschwindigkeit, Gesamtfahrstrecke und Tagesfahrstrecke ablesen
'***Crono***' Taste drücken, um zwischen den Computer-Funktionen zu wechseln *(Anzeige-Reihenfolge: Tagesfahrstrecke, Gesamtfahrstrecke, Stoppuhr, Durchschnittsgeschwindigkeit, Tagesfahrzeit)*.





In dieser Bedienungsanleitung finden Sie alle Informationen, die Sie zur bestmöglichen Nutzung Ihres Elektro-Bikes benötigen. Daher empfehlen wir Ihnen, sie vollständig durchzulesen. Falls Sie aber doch sofort losfahren wollen, finden Sie hier die „Quick Start"-Kurzanleitung:

DEUTSCH

• System ein- und ausschalten:
Zum Einschalten '***Seitliche***'-Taste ein Mal drücken.
Zum Ausschalten '***Seitliche***'-Taste erneut drücken.
Nach dem Einschalten ist der Antrieb stets im Fahrrad-Modus *(ohne Unterstützung)*.



• Unterstützungsstufen:
'***+ (Rechte)***'-Taste ein Mal drücken, um Antriebs-Stufe 1 zu aktivieren. Erneut drücken, um die nächste Stufe einzulegen.
'***-(Linke)***'-Taste drücken, um die Antriebs-Unterstützung um eine Stufe zu senken.



• Beleuchtung an und aus:
'***Seitliche***'-Taste für ca. 5 Sekunden gedrückt halten, um an Modellen mit Lichtanlage diese ein- und auszuschalten.

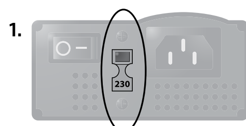


Für Kompakt- und Standard-Akkus gilt derselbe Lade-Prozess.

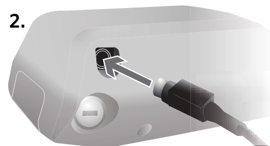

Kompaktes Akku-Paket


Standard Akku-Paket

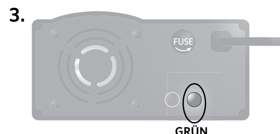
•Vergewissern Sie sich zuerst, dass das Ladegerät ausgeschaltet ist.



1. Überprüfen Sie die Netzspannung am Ladegerät.



2. Ladekabel mit der flachen Seite nach oben an den Akku anschliessen. Ladegerät einschalten. Am Ladegerät leuchten eine rote und eine gelbe Lampe.



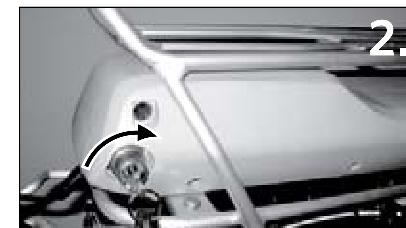
3. Sobald die gelbe Lampe am Ladegerät grün leuchtet, ist der Akku vollständig geladen. Ladegerät ausschalten, Netz- und Ladestecker abziehen.

DEUTSCH

• Akku ausbauen:

Schlüssel einstecken und im Uhrzeigersinn drehen, bis sich das Schloss öffnet (1,2).
Entnehmen Sie den Schlüssel (3). Jetzt den Akku nach hinten rausziehen.









• Akku einbauen:

Akku mit den Anschlüssen voraus in die Halterung schieben. Darauf achten, dass der Akku in der Führung läuft. Akku über einen Widerstand ganz nach vorne schieben, bis die Anschlüsse einrasten. Niemals mit geöffnetem Schloss losfahren. clicks (4).

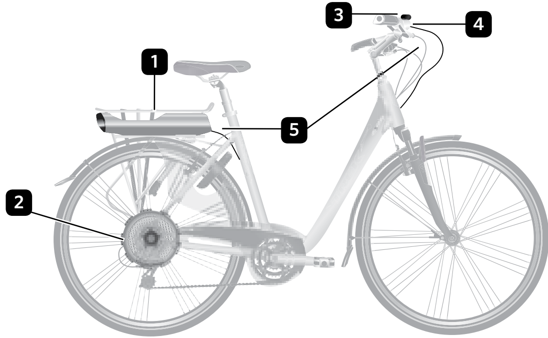






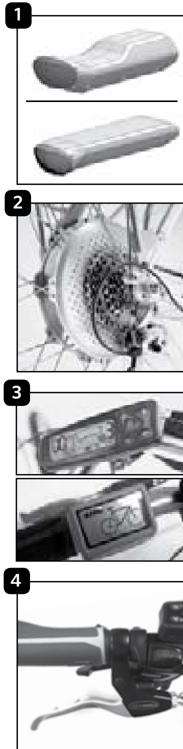


DEUTSCH



Spezielle Bauteile des Elektro-Bikes

Die verschiedenen Modelle sind unterschiedlich ausgestattet. Anhand der Abbildung können Sie überprüfen, über welche Optionen Ihr Elektro-Bike verfügt. Auf der Abbildung sehen Sie die Akku (1), den Motor (2), die Steuerungs-Einheit (3), den Bremsschalter (4) und den Kabelbaum (5).



1• Akku

- Standard-Akku: 44 LiMn (Lithium-Ionen)-Zellen, 6,4 Ah, 260 Wh.
- Kompakt-Akku: 33 LiMn (Lithium-Ionen)-Zellen, 4,8 Ah, 195 Wh.

2• Motor

- 3X4, *mit in die 250-Watt-Antriebsnabe integrierter 3-Gang Nabenschaltung.*
- Modelle mit Rollenbremsen / Kettenschaltung: *250-Watt-Motor und Rollenbremse in die Hinterradnabe integriert.*
- Modelle mit Felgenbremsen / Kettenschaltung: *250-Watt-Motor in die Hinterradnabe integriert.*

3• Steuerung

- Classic-Steuer-Konsole: kontrolliert alle Funktionen – an/aus, 4 Unterstützungsstufen, 4 Ladestufen, Beleuchtung an/aus. Dient auch als Fahrrad Computer (Geschwindigkeit, Fahrstrecke) und zeigt den Akku-Ladezustand an.
- Easy-Steuer-Konsole: kontrolliert alle Funktionen – an/aus, 4 Unterstützungsstufen, 4 Ladestufen, Beleuchtung an/aus.

4• Bremsschalter

Sobald der rechte Bremshebel betätigt wird, unterbricht der Bremsschalter die Stromzufuhr zum Motor und schaltet den Lade-Modus ein. An Modellen mit Seilzugbremsen ist der Bremsschalter in den Bremshebel integriert, an Modellen mit Magura-Hydraulikbremsen in die Bremsleitung.

5• Kabelbaum

Der Kabelbaum verbindet Steuerungs-Einheit, Bremsschalter, Akku und Motor. Er ist im Rahmen verlegt und über die “Docking-Station” am Gepäckträger mit dem Akku verbunden.

Unterstützung / Rekuperation

Systeme mit Classic-Steuer-Konsole arbeiten mit je 4 Unterstützungs- und Ladestufen.
Wenn das System auf Unterstützung (“*assistance*”) geschaltet ist, treibt der Elektromotor das Hinterrad und unterstützt Sie beim Pedalieren.
Wenn das System auf Laden (”*generation*”) geschaltet ist, wirkt der Elektromotor als Generator und erzeugt elektrischen Strom. Dieser lädt den Akku auf. Auf Abfahrten können Sie Ihre Geschwindigkeit regulieren, indem Sie die Ladestufe variieren. Bitte beachten Sie, dass diese „Motorbremse“ keinesfalls die Bremsen ersetzen kann, um im Notfall zum Halt zu kommen.

Systeme mit Easy-Steuer-Konsole arbeiten mit 4 Unterstützungsstufen.
Sie werden nur dann auf Laden geschaltet, wenn der rechte Bremshebel betätigt wird.
Wenn das System auf Unterstützung (“*assistance*”) geschaltet ist, treibt der Elektromotor das Hinterrad und unterstützt Sie beim Pedalieren.

Tabelle 1. Antriebs- und Lade-Situationen

Antrieb	Unterstützungs-Grad	Laden	Fahrsituation
1	25%		Fahren in der Ebene
2	50%		Hügel, Gegenwind
3	100%		Berg, starker Gegenwind
4	200%		Sehr steiler Berg
Laden + Bremsen	-200%	Laden	Sehr steile Abfahrt, Bremsen
Laden	**(nur Modelle mit Classic-Steuer-Konsole)**		
-1	-25%	Laden	Leichte Abfahrt, Rückenwind
-2	-50%	Laden	Abfahrt, Rückenwind
-3	-100%	Laden	Abfahrt
-4	-200%	Laden	Steile Abfahrt

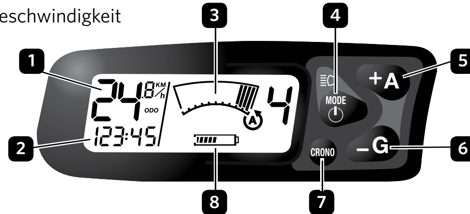
DEUTSCH

Steuerungs-Einheit

Es gibt zwei Versionen: Classic und Easy.

Classic-Steuer-Konsole

1• Geschwindigkeit
2• Kilometerzähler / Tageskilometer / Uhr /Zeit / Durchschnittsgeschwindigkeit
3• Unterstützungs-(A) bzw. Ladestufe (G)
4• „Mode“ Betriebstaste
5• +A Taste
6• -G Taste
7• “Crono” Taste
8• Ladestatus



Ein-/Ausschalten

Zum Einschalten ‘***Mode***’-Taste drücken. Der Akku lässt 4 Pieptöne erklingen und das System führt einen Selbst-Check durch – zu erkennen am „Countdown“ der Geschwindigkeits-Anzeige. Zum Ausschalten erneut ‘***Mode***’-Taste drücken. Der Akku lässt 5 Pieptöne erklingen. Es besteht kein Unterschied zwischen dem Fahren mit eingeschaltetem System auf Stufe 0 und dem Fahren mit ausgeschaltetem System. Wird das Elektro-Bike abgestellt, schaltet es sich nach 15 Minuten automatisch aus.

Antriebs-Unterstützung

Es gibt 4 Unterstützungsstufen, die als Zahl auf dem Display rechts angezeigt werden. Dazu zeigt das Display grafisch, wieviel Energie der Motor gerade benötigt.

Taste ‘***+A*** ’ drücken, um die Antriebs-Unterstützung zu aktivieren. Für Stufe 1 ein Mal drücken. Für jede weitere Stufe Taste erneut drücken. Für geringere Unterstützung Taste ‘***-G*** ’ drücken. Wenn Stufe 0 angezeigt wird, verhält sich das Elektro-Bike wie ein herkömmliches Fahrrad – mit reinem Pedalantrieb.

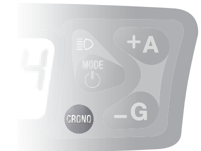
Laden

Es gibt auch 4 Ladestufen. Sie werden ebenfalls als Zahl rechts auf dem Display angezeigt. Dann zeigt die Display-Grafik, wieviel Energie das System gerade zurückgewinnt.

DEUTSCH

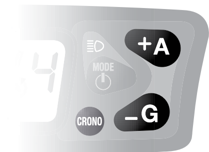
Taste ‘***-G***’ drücken, wenn der Lade-Modus aktiviert werden soll. Für Stufe 1 ein Mal drücken. Für jede weitere Stufe Taste erneut drücken.
Taste ‘***+A***’ drücken, um die Ladestufe zu verringern. Die Display-Grafik zeigt, wieviel Energie der Motor dann erzeugt.

Tagesfahrstrecke, Gesamtfahrstrecke, Stoppuhr, Durchschnittsgeschwindigkeit, Uhr



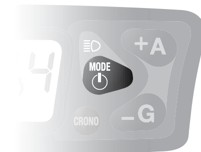
Unter der aktuellen Geschwindigkeit werden im Display Tagesfahrstrecke, Gesamtfahrstrecke, die Stoppuhr, Durchschnittsgeschwindigkeit oder die Uhrzeit angezeigt. ‘***Crono***’ -Taste drücken, um die Anzeige zu wechseln. Bei längerem Tastendruck (> 2 Sekunden) werden Tagesfahrstrecke, Stoppuhr oder Durchschnittsgeschwindigkeit auf 0 gestellt.

Display-Kontrast anpassen



Der Display-Kontrast kann den Lichtverhältnissen angepasst werden. Um den Kontrast zu erhöhen, ‘***Crono***’-Taste gedrückt halten und gleichzeitig Taste ‘***+A***’ drücken.
Um den Kontrast zu vermindern, ‘***Crono*** ’-Taste gedrückt halten und Taste ***‘-G***’ drücken.

Beleuchtung ein- und ausschalten



An Modellen mit serienmäßiger Beleuchtung: ‘***Mode***’-Taste 2 Sekunden gedrückt halten, um Frontscheinwerfer, Rücklicht und Display-Beleuchtung ein- oder auszuschalten. Die Beleuchtung bleibt auch im Stand eingeschaltet. Selbst wenn die Akku-Anzeige ‘leer’ anzeigt, ist genug Energie vorhanden, um die Beleuchtung noch zirka 2 Stunden leuchten zu lassen. Wenn der Akku vollständig entleert ist, schaltet das System automatisch in den Lade-Modus und versorgt so auch die Beleuchtung mit Strom.

Steuerung abnehmen

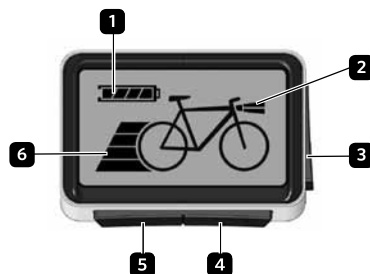


Die Classic-Steuer-Konsole sollte nicht regelmäßig abgenommen werden. Wenn es dennoch nötig ist, zuerst beide Stecker abziehen. Dann die Schraube der Lenkerklemmung um ca. 5 mm losdrehen. Jetzt den Clip an der Halterung drücken und die Steuerung nach vorne aus der Halterung schieben.
Der Anbau erfolgt genau umgekehrt: Steuerung von vorne auf die Halterung schieben, bis sie einrastet. Dann die Klemmschraube anziehen und beide Stecker wieder einstecken.

DEUTSCH

Easy-Steuer-Konsole

1 • Batterieanzeige,
2 • Lichtanzeige, AN/AUS
3 • Seitliche Knopf AN / AUS, Licht AN / AUS,
4• Vorderseite rechts + Knopf (höhere Fahrstufe)
5 • Vorderseite links - Knopf
6 • Anzeige der Unterstützungsstufe



Ein-/Ausschalten



Zum Einschalten '**Seitliche**'-Taste drücken. Der Akku lässt 4 Pieptöne erklingen und das System führt einen Selbst-Check durch – zu erkennen, dass sich die Display-Anzeige nacheinander aufbaut: erst das Fahrrad, dann die Akku-Ladestandsanzeige. Zum Ausschalten erneut '**Seitliche**'-Taste drücken. Der Akku lässt 5 Pieptöne erklingen. Es besteht kein Unterschied zwischen dem Fahren mit eingeschaltetem System auf Stufe 0 und dem Fahren mit ausgeschaltetem System.
Wird das Elektro-Bike abgestellt, schaltet es sich nach 15 Minuten automatisch aus.

Antriebs-Unterstützung



Es gibt 4 Unterstützungsstufen. Die Anzahl der Balken hinter dem Rad zeigt, welche Stufe aktiviert ist.
Taste '**+ (Rechte)**' drücken, um die Antriebs-Unterstützung zu aktivieren. Für Stufe 1 ein Mal drücken. Für jede weitere Stufe erneut drücken. Taste '**-(Linke)**' drücken, um die Unterstützung zu verringern.Wenn die Balken im Display nur umrandet sind, fahren Sie ohne Antriebs-Unterstützung.

Beleuchtung ein- und ausschalten



An Modellen mit serienmässiger Beleuchtung: '**Seitliche**'-Taste 5 Sekunden gedrückt halten, um Frontscheinwerfer, Rücklicht und Display-Beleuchtung ein- oder auszuschalten. Im Display wird das symbolisch dargestellt. Die Beleuchtung bleibt auch im Stand eingeschaltet. Selbst wenn die Akku-Anzeige 'leer' anzeigt, ist genug Energie vorhanden, um die Beleuchtung noch zirka 2 Stunden leuchten zu lassen. Wenn der Akku vollständig entleert ist, schaltet das System automatisch in den Lade-Modus und versorgt so auch die Beleuchtung mit Strom.

.

Steuerung abnehmen

Die Easy-Steuer-Konsole kann einfach abgenommen werden: Steuerung nach rechts aus der Halterung schieben. Der Anbau funktioniert ebenso einfach: von rechts in die Halterung schieben, bis sie einrastet.

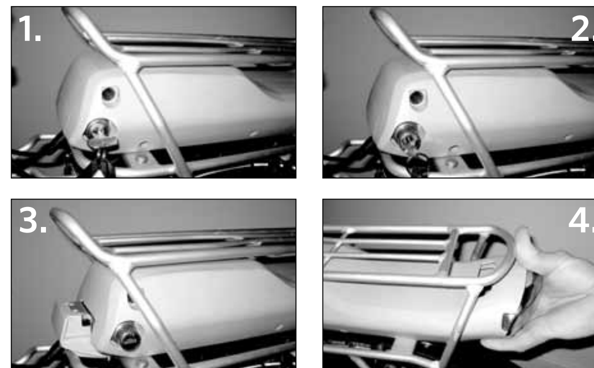
Akku

Akku-Baugrösse

Je nach Modell ist Ihr Elektro-Bike entweder mit dem Standard-Akku oder dem Kompakt-Akku ausgestattet. Der Standard-Akku besteht aus 44 Zellen und hat eine Kapazität von 260 Wh; der Kompakt-Akku enthält 33 Zellen und speichert 195 Wh Energie.
Aus- und Einbau sowie der Ladevorgang unterscheiden sich nicht.

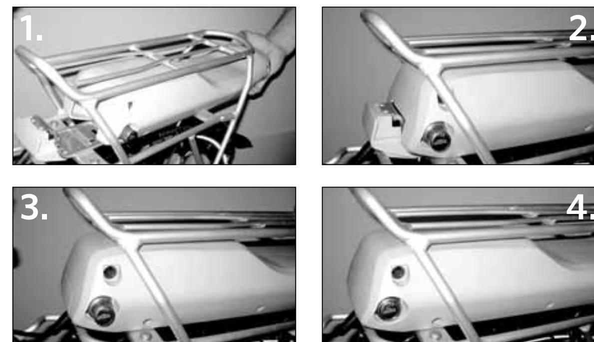
Akku ausbauen

Schlüssel ins Akkuschloss stecken und im Uhrzeigersinn drehen. Das Schloss öffnet sich, der Akku kann entnommen werden. Zuerst Schlüssel abziehen, dann Akku nach hinten herausziehen.



Akku einbauen

Akku mit den Anschlüssen voraus in den Halter schieben. Darauf achten, dass der Akku in der Führung läuft. Akku über einen Widerstand ganz nach vorne schieben, bis die Anschlüsse einrasten. Schliesszylinder bis zum "Klick" eindrücken. Niemals mit offenem Schloss fahren.



Akku-PflegeAkku-Pflege

Akku niemals bei Temperaturen über +45˚C oder unter -20˚C lagern. Extreme Temperaturschwankungen vermeiden. Akku nicht fallen lassen.

⚠ **WARNUNG:** *Akku-Anschlüsse niemals kurzschliessen. Dies könnte zum Überhitzen, Entzünden oder gar Explodieren des Akkus führen. Akku niemals zu öffnen versuchen. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen – und in der Folge zum Überhitzen, Entzünden oder gar Explodieren des Akkus. Der Akku kann vom Benutzer nicht gewartet werden. Öffnen des Akkus führt zum Erlöschen der Garantie.*

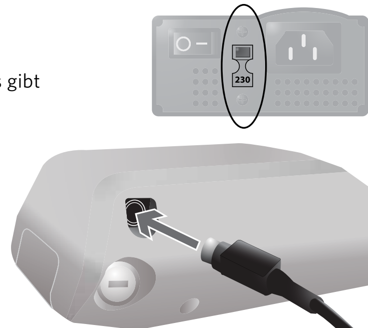
Akku laden

⚠ **WARNUNG:** *Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät mit der örtlichen Netzspannung ihrer Steckdose übereinstimmt. Vor dem Laden sicherstellen, dass das System ausgeschaltet ist. Während des Ladevorgangs System niemals ein- oder ausschalten. Dies verhindert eine versehentliche Inbetriebnahme des Systems.*
Zum Laden ausschliesslich das dafür vorgesehene Ladegerät benutzen. Lade-Versuche mit fremden Ladegeräten können dazu führen, dass der Akku überhitzt, sich entzündet oder gar explodiert. Beim Laden darf der Akku niemals nass oder feucht werden, um elektrische Schläge und Kurzschlüsse zu vermeiden.

Der Akku kann sowohl im eingebauten als auch im ausgebauten Zustand geladen werden.
Li-Ion-Akkus wie diejenige an unserem Elektro-Bike haben keinen “Memory-Effekt”. Das bedeutet, dass die Ladekapazität nicht davon abhängt, ob der Akku erst dann geladen wird, wenn er vollständig leer ist oder schon früher. Der Akku kann nach jeder Fahrt geladen werden. Es ist das Beste für Ihren Akku, diesen bei den ersten drei Ladevorgängen soweit zu entleeren, bis sich auf der Akkuladestandsanzeige nur noch ein Balken zeigt. Ein kurzer Piepton erklingt, wenn der Akku geladen werden muss.

Am besten werden Akkus bei Temperaturen um 20˚C geladen – also ***vermeiden Sie warme Plätze.*** Nach einer Fahrt bei Kälte sollte der Akku auf Raumtemperatur (ca. 20˚C) erwärmt werden, bevor er geladen wird.

Ladegerät
110-120V and 220-240V
Stellen Sie sicher, dass am Ladegerät die für Ihren Wohnort passende Netzspannung eingestellt ist. Es gibt zwei Positionen: 110-120V und 220-240V. Gegebenenfalls mit einem passenden Schraubendreher die korrekte Spannung einstellen.



Ladevorgang
Den runden Stecker des Ladekabels an den Akku anschliessen. Den Netzstecker des Ladegerätes in eine Steckdose stecken. Ladegerät einschalten.

Jetzt sollten rote und gelbe Kontrolllampen leuchten. Der Akku ist vollständig geladen, wenn statt der gelben eine grüne Lampe leuchtet. Ladegerät ausschalten. Netzstecker und Ladestecker abziehen.

Das Laden eines vollständig entleerten Akkus dauert ca. drei bis vier Stunden.
Nach einer Stunde Laden ist der Akku bereits zu 80% voll geladen.
Einen voll geladenen Akku nach dem Ladevorgang niemals länger mit dem Ladegerät verbunden lassen.

Akku lagern

Akku niemals über längere Zeit mit dem Ladegerät verbunden lassen. Li-Ion-Akkus entladen sich nur minimal. Sie benötigen keine Erhaltungsladung. Es genügt, sie alle zwei Monate zu laden. Unbenutzte Akkus an einem trockenen, kühlen Ort lagern, bei Temperaturen zwischen 0˚C und 20˚C (am besten 5-10˚C). Akku niemals an Orten lagern, die über +45˚C warm oder unter -20˚C kalt werden. Akku niemals extremen Temperaturschwankungen aussetzen.

Li-Ion-Akku idealerweise bei 70 bis 80% der Ladekapazität lagern.
Akku vor Kondensation schützen, um Korrosion an den Anschlüssen zu vermeiden.
Akku nicht über lange Zeit ungeladen lagern. Stattdessen alle zwei Monate aufladen.

Deutsch

Akku-Fehlersuche

Sehe Kapitel ‘Fehlersuche’, Seite 41.

Bedienungs-Tipps: So fahren Sie am besten mit Ihrem Elektro-Bike

Es besteht kein Unterschied zwischen dem Fahren mit eingeschaltetem System auf Stufe 0 und mit ausgeschaltetem System. Bei eingeschaltetem System werden Geschwindigkeit und Fahrstrecke gemessen und die Beleuchtung kann eingeschaltet werden. Dies ist bei ausgeschaltetem System nicht möglich.

Das System funktioniert am effektivsten bei einer Trittfrequenz von ca. 60 Umdrehungen pro Minute.

Antriebs-Stufe stets nach dem tatsächlichen Bedarf wählen. Das E-Bike ist und bleibt ein Fahrrad und sollte als solches benutzt werden.

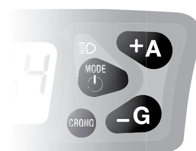
Tabelle 2 zeigt die ungefähren Fahrstrecken, die mit einer Akkuladung unter idealen Bedingungen zurückgelegt werden können. In der Praxis ändern sich diese, je nach Windverhältnissen, Fahrergewicht und Streckenverhältnissen.

Table 2. Expected distance traveled on one charge in assistance mode

Antriebs-Stufe	Fahrstrecke
1 (25%)	70 km
2 (50%)	50 km
3 (100%)	40 km
4 (200%)	20 km
Ohne Unterstützung	unbegrenzt

Programmieren des Computers (nur Modelle mit Classic-Steuer-Konsole)

Hier wird erklärt, wie Laufradumfang, Uhrzeit und Streckeneinheiten (Meilen oder Kilometer) eingestellt werden. Gleichzeitig Tasten „***Mode***“ und „***Crono***“ länger als 2 Sekunden drücken, um in den Programmier-Modus zu gelangen. Das Display zeigt vier Nullen, die erste davon blinkt.Erste Ziffer des gewünschten Einstell-Codes durch Drücken von Taste „***+A***“ (höher) oder „***-G***“ (niedriger) wählen. Mit Taste „***Mode***“ bestätigen und zur nächsten Ziffer gehen. Nach Auswahl der vierten Ziffer Taste „***Mode***“ drücken, um den Code vollständig zu bestätigen.



Im Programmier-Menü dienen die Tasten „***+A***“ und „***-G***“ dazu, höhere oder niedrigere Ziffern zu wählen. Drücken von Taste „***Mode***“ bestätigt die Eingabe und führt zum nächsten Schritt oder zurück zur Standard-Anzeige.

Codes:

2001 Zwischen Meilen und Kilometern wechseln.
2004 Uhrzeit einstellen.
3771 Radumfang einstellen.

Wartung und Pflege

Nach den ersten zwei bis drei Wochen im Einsatz (oder nach 300 km) sollte der Fachhändler die Speichenspannung am Hinterrad kontrollieren.

Steckkontakte des Systems alle zwei bis drei Monate überprüfen. Sicherstellen, dass kein Schmutz oder Feuchtigkeit in die “Docking Station” (Akku-Halterung) gelangen, wenn der Akku ausgebaut ist. Nötigenfalls Kontakte mit einer weichen, trockenen Bürste reinigen.

Der Elektromotor arbeitet “bürstenlos” und erfordert keinerlei Wartung.

Reinigen

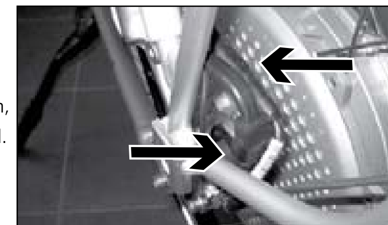
Zum Reinigen des Bikes einen Schwamm und/oder eine weiche Bürste verwenden.
Für die Akku-Halterung einen feuchten Lappen verwenden. Mit wenig Wasser arbeiten.
Wasser von den elektrischen Kontakten fernhalten.

⚠ WARNUNG: *Niemals einen Hochdruckreiniger verwenden. Der starke Wasserstrahl könnte die Elektronik-Bauteile beschädigen.*

Hinterrad aus- und einbauen

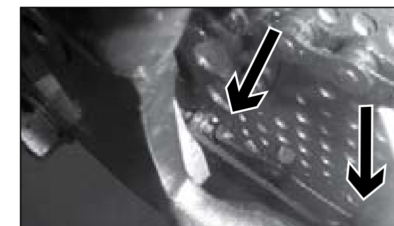
Aus- und Einbau des Hinterrades überlassen Sie am besten dem Fachhändler. Müssen Sie dies dennoch selber durchführen, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen.

Zum Ausbau des Hinterrades



1 • Sicherstellen, dass das System ausgeschaltet ist
2 • Höchsten Gang einlegen
3 • *3X4 Modelle:* Kettenschutz gegebenenfalls abnehmen.
4 • *3X4 Modelle:* Schaltzug von der Nabe abnehmen, indem zuerst der Zuganschlag ausgehängt wird.
5 • Beide Kabelverbindungen links an der Nabe ausstecken (siehe Foto).
6 • *Bei Felgenbremsen:* Hinterradbremse öffnen.
Bei Rollenbremsen: Seilzug aushängen und Zuganschlag abnehmen. Halteschraube der Drehmomentstütze lösen.
7 • Achsmuttern lösen.
8 • Laufrad aus dem Hinterbau nehmen.

Zum Einbau des Hinterrades



1 • Sicherstellen, dass die Abflachung links an der Hinterradachse so ausgerichtet ist, dass sie ins linke Ausfallende passt.
2 • Hinterrad so einbauen, dass die Achse auf beiden Seiten bis zum Anschlag in den Ausfallenden sitzt.
3X4 Modelle: darauf achten, dass Zuganschlag und Distanzscheiben auf der rechten Seite korrekt positioniert sind. (siehe Foto)
3X4 Modelle:: Kette nicht überspannen. Zu hohe Kettenspannung kann zu fehlerhaften Messwerten in Sachen Antriebskraft führen.
3 • Haltemuttern der Hinterradachse mit 40 Nm anziehen. Das Einhalten dieses Anzugs-Drehmoments ist für die korrekte Funktion des Antriebs unbedingt erforderlich. Falls Sie keinen Drehmomentschlüssel besitzen, können Sie einen normalen Schraubenschlüssel verwenden. Aber lassen Sie ihren Händler schnellstmöglich das Anzugsmoment der Haltemuttern überprüfen
4 • *3X4 Modelle:* Schaltzug wieder montieren. Zug zuerst an der Nabe einhängen, dann Zuganschlag an der Kettenstrebe aus Stahl befestigen.
5 • *3X4 Modelle:* Kettenschutz wieder montieren.
6 • Kabelverbindungen wieder einstecken.
7 • Hinterradbremse korrekt einstellen. Bei Rollenbremse: sicherstellen, dass die Drehmomentstütze korrekt befestigt ist.

WARNUNG: *Unbedingt das System ausschalten, bevor die Kabelverbindung zum Motor ein- oder ausgesteckt wird. Andernfalls kann es zu Funkenschlag und starken elektrischen Schlägen kommen.*

Technische Daten

Bike

Motor	Bürstenloser Nabenmotor
Maximale Dauerleistung	250 W
Antriebs-Unterstützung bis	25 km/h
Anzugs-Drehmoment (Achsmuttern)	40 Nm

Battery

	44-zellen Standard Akku-Paket	**33-zellen Kompaktes Akku-Paket**
Spannung	40,7 V	40,7 V
Kapazität	6,4 Ah	4,8 Ah
Energieinhalt	260 Wh	195WH
Gewicht	2,9 Kg	2,4 Kg
Lebensdauer	mindestens 600 komplette Ladezyklen	mindestens 600 komplette Ladezyklen
Ladedauer für komplett leeren Akku	3-4 Stunden	3-4 Stunden

Minimale und maximale Arbeitstemperatur des Akkus

Status	**Min (°C)**	**Max (°C)**
Laden	0	45
Fahren	-10	50
Lagern	5	25

Ladegerät

Voltage in	110 VAC or 240 VAC
Power rating input	240 W
Power	2A

Norm-Einhaltung



Dieses Elektro-Bike ist ein EPAC (Electrically Power Assisted Cycle) entsprechend EN15194.

Fehlersuche beim Fahren

Das System lässt sich nicht einschalten, das LCD Display bleibt schwarz

Überprüfen Sie den Akku. Er muss korrekt eingebaut und das Schloss vollständig geschlossen sein. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.

Der Motor ist dauerhaft im Lade-Modus

Wenn sich der Lade-Modus nicht abschalten lässt, liegt das höchstwahrscheinlich am Bremsschalter im rechten Bremshebel. Versuchen Sie in diesem Fall, das System durch Aus- und wieder Einschalten zu “reparieren”. Bringt dies keine Abhilfe, lösen Sie die Kabelverbindung zwischen Bremshebel und Steuerungs-Einheit. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.

Nach einer Reparatur oder einem Service ist der Motor nicht so stark wie zuvor

Befestigen Sie die Muttern der Hinterradachse mit dem richtigen Drehmoment, 40Nm.

Das Display zeigt nach einem vollständigen Ladevorgang nicht “voll” an

Stellen Sie sicher, dass Sie sämtliche Anweisungen zum Ladevorgang befolgt haben.
Lassen Sie den Akku mehrere Stunden abkühlen und laden bzw. überprüfen Sie erneut.
Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.

Die Display-Anzeige ist nicht lesbar

Überprüfen Sie den Display-Kontrast.

Akku-Fehlersuche

Das rote Licht auf dem Ladegerät schaltet sich nicht ein

Netzkontakt überprüfen. Ist dieser in Ordnung, Netzstecker abziehen und Sicherung am Ladegerät überprüfen (drehen Sie die Sicherungskappe gegen den Uhrzeigersinn, um die Sicherungsdose zu öffnen). Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.



Das orange Licht auf dem Ladegerät schaltet sich nicht ein

Überprüfen Sie die Verbindung zwischen Akku und Ladegerät.

Ladeleuchte blinkt, statt konstant rot zu leuchten

Die Temperatur im Inneren des Akkus ist zu hoch oder zu niedrig.
Ladevorgang abbrechen. Akku auf Raumtemperatur (20˚C) bringen und erneut laden.
Tritt das Problem auch nach mehreren Stunden noch auf, bitte den Fachhändler kontaktieren.

Ladeleuchte wird bereits nach 10 Minuten grün

Sicherstellen, dass das System ausgeschaltet ist, bevor der Ladevorgang eingeleitet wird. System während des Ladevorgangs niemals ein- oder ausschalten. Wenn diese Anweisungen befolgt wurden und das Problem weiter besteht, bitte den Fachhändler kontaktieren.

Garantie

Trek Bicycle Corporation gewährt dem Erstbesitzer für Motor, Akku und Steuerungs-Einheit zwei Jahre Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie umfasst nicht bzw. erlischt bei:

- Normalem Verschleiß und Abnutzung
- Fehlerhafter Montage
- Mangelhafter Wartung
- Anbau von Komponenten oder Zubehör, die nicht vom Hersteller für dieses Elektro-Bike konzipiert oder freigegeben wurden
- Schäden oder Ausfällen infolge von Unfall, Missbrauch oder Nachlässigkeit
- Arbeitskosten, die beim Austausch von Teilen oder Umrüsten entstehen
- Minderleistung des Akkus, falls er öfters als 600 Mal komplett ent- und geladen wurde innerhalb der zwei Jahres Garantieperiode.

Diese Garantie erlischt, wenn jegliche Modifikationen an Rahmen, Gabel oder Komponenten dieses Fahrrades vorgenommen werden. Die Garantie ist ausdrücklich auf Reparatur und Austausch von defekten Bauteilen beschränkt. Die Garantie gilt ab Kaufdatum ausschließlich für den Erstbesitzer und ist nicht übertragbar. Trek Bicycle Corporation lehnt jegliche Verantwortung für Folgeschäden ab. In manchen Staaten ist der Ausschluss der Haftung für Folgeschäden gesetzlich untersagt, dann entfällt dieser Ausschluss. Garantie-Ansprüche müssen über einen autorisierten Trek-Händler geltend gemacht werden. Dazu ist ein Kaufbeleg zwingend erforderlich. Damit ein Garantie-Antrag gestellt werden kann, muss das betreffende Produkt bei Trek Bicycle Corporation registriert sein – entweder per Online-Registrierung oder schriftlich. Garantie-Bedingungen (Dauer, ...) können je nach Rahmentyp und/oder Land abweichen.
Diese Garantie verleiht dem Verbraucher spezielle Rechte, die sich von Land zu Land unterscheiden können. Die Garantiebestimmungen beschränken die gesetzlich vorgeschriebenen Rechte des Verbrauchers nicht.

DEUTSCH

Handleiding Electrische fiets

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe elektrische fiets

Uw elektrische fiets is een fiets met elektrische trapkrachtondersteuning.
Dit houdt in dat u de fiets als gewone fiets kunt gebruiken, maar dat de fiets u ook kan ondersteunen bij het trappen.

De elektrische ondersteuning werkt tot een snelheid van 25 km/h en alleen als u trapt. De mate van ondersteuning is afhankelijk van de kracht die u uitoefent op de pedalen. Dit is wettelijk voorschrift. Als de aandrijving niet op deze manier begrensd was, zou de fiets worden beschouwd als een snorfiets.

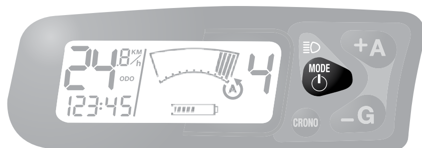
Dit is een gebruiksaanwijzing voor de volgende fietsen:
- 3X4,
- Derailleur / Rollerbrake,
- Derailleur / Velgremmen.

De verschillen tussen de elektrische fiets en een gewone Trek trekkingfiets zijn niet groot:
- het accupak in de bagagedrager,
- de motor in de achternaaf,
- de ‘controller’ op het stuur,
- de remschakelaar in de rechter remgreep,
- de bedrading.



In deze handleiding staat alle informatie die u nodig heeft om het beste uit uw elektrische fiets te halen. We raden u dringend aan hem helemaal door te lezen.
Voor het geval u echter nu direct wilt gaan fietsen is hier een beknopte handleiding:

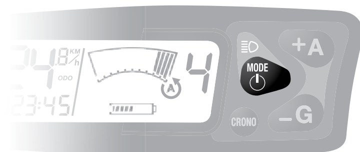
• Het systeem in- en uitschakelen:
Inschakelen: druk kort op de knop '***Mode*** **'.**
Uitschakelen: druk nogmaals kort op de knop '***Mode*** '. Na het inschakelen staat de fiets in de 'fiets'-stand (geen ondersteuning)



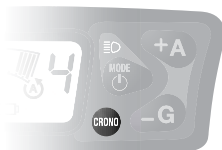
• Ondersteuningsniveau:
druk op knop '***+A***' voor ondersteuningsniveau 1, herhaal dit voor de hogere niveaus. Druk op '***-G***' om terug te gaan.



• Licht aan en uit **(alleen voor fietsen met verlichting):**
Schakel de verlichting aan of uit door de knop '***Mode***' 5 seconden lang ingedrukt te houden.



• Schakelen tussen fietscomputerfuncties:
druk op de knop '***Crono***'om naar de volgende functie te gaan.
(Volgorde: gereden afstand, totale afstand, gereden tijd, gemiddelde snelheid, tijd)





In deze handleiding staat alle informatie die u nodig heeft om het beste uit uw elektrische fiets te halen. We raden u dringend aan hem helemaal door te lezen.
Voor het geval u echter nu direct wilt gaan fietsen is hier een beknopte handleiding:

• Het systeem in- en uitschakelen:
Inschakelen: druk kort op de knop aan de zijkant van de Controller.
Uitschakelen: druk nogmaals kort op de knop aan de zijkant van de Controller.
Na het inschakelen staat de fiets in de 'fiets'-stand *(geen ondersteuning)*



• Ondersteuningsniveau:
druk voor ondersteuningsniveau 1 op de rechterknop '**+**'; herhaal dit voor de hogere niveaus. Druk op de linker knop '**-**' om terug te gaan.



• Licht aan en uit **(alleen voor fietsen met verlichting):**
Schakel de verlichting aan of uit door de knop aan de zijkant van de Controller 5 seconden lang ingedrukt te houden.
.



NEDERLANDS

NEDERLANDS

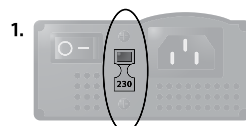
Het laadproces is hetzelfde voor zowel de compacte als de standaard accu.


Compacte accu

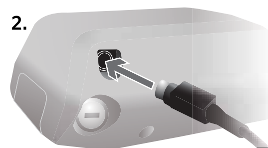

Standaard accu

•Controleer eerst of de lader uitgeschakeld is

1. Controleer of de netspanning van het laadapparaat overeenkomt met de netspanning in uw land.



2. Steek de steker met de platte zijde naar boven in de accu. Steek de netsteker in de contactdoos en schakel de lader in. Het rode en het gele lampje op de lader gaan aan.



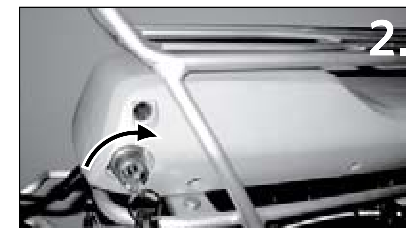
3. De accu is vol als het gele lampje lampje op de lader groen wordt. Schakel de lader uit en trek de stekers uit accu en contactdoos.



• Accupak verwijderen:

Steek de sleutel in het slot op het accupak en draai deze rechtsom tot het slot naar buiten schiet. (1,2). Haal de sleutel uit het slot (3). Nu kunt u de accu naar achteren uit de drager trekken (4).









• Accupak op zijn plaats brengen:

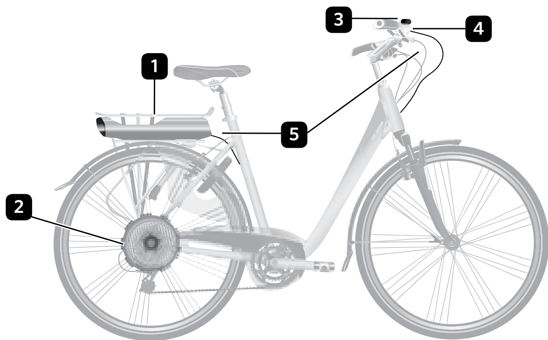
Schuif het accupak in de drager met de contacten naar voren (1). Duw voorzichtig door de laatste extra weerstand heen en druk vervolgens het slot naar binnen tot het klikt (2,3). Sluit altijd het slot van het accupak voor u gaat rijden (4).











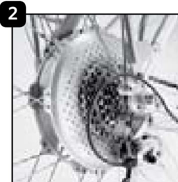
Specifieke onderdelen voor de elektrische fiets

Aan de fiets ziet u het accupak (1), de motor (2), de 'controller' (3), de remschakelaar (4) en de bedrading (5). Afhankelijk van het model elektrische fiets zijn er verschillen in de uitrusting. Op de afbeeldingen ziet u welke voor uw fiets van toepassing zijn.



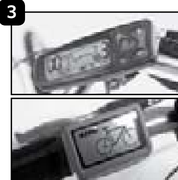
1• Akku

- Het standaard accupak, met 44 Li-Mn (Lithium-Ion) cellen, 6,4 Ah, 260 Wh
- Het compacte accupak, met 33 Li-Mn (Lithium-Ion) cellen, 4,8 Ah, 195 Wh



2• Motor

- 3X4, *met 3-versnellingsnaaf ingebouwd in de 250W motor.*
- Rollerbrake / Derailleur, *250W motor ingebouwd in de achternaaf, met rollerbrake.*
- Velgrem / Derailleur, *250W motor ingebouwd in de achternaaf.*



3• Controller

- De Classic controller heeft de volgende functies: aan/uit, de vier niveaus van ondersteuning en de vier niveaus van opwekken, verlichting aan en uit. Daarnaast werkt hij als een fietscomputer. Hij geeft snelheid en afgelegde afstand weer en geeft de accureserve aan.
- De Easy controller heeft de volgende functies: aan/uit, de vier niveaus van ondersteuning en de vier niveaus van opwekken, verlichting aan en uit.



4• Remschakelaar

De schakelaar in de remgreep onderbreekt de stroom naar de motor en schakelt de motor naar 'opwekken' op het moment dat de achterrem ingeknepen wordt. Op fietsen met kabelbediende remmen zit deze schakelaar in de remgreep. Op fietsen met Magura remmen is deze schakelaar in de remleiding opgenomen.

5• Bedrading

De bedrading verbindt de controller, remschakelaar, accupak en de motor. Hij loopt door het frame en is met het accupak verbonden door middel van de 'docking station' in de bagagedrager.

Ondersteuning – opwekking

De fietsen met de Classic Controller hebben vier niveaus van ondersteuning en vier niveaus van opwekking. Als u kiest voor ondersteuning, drijft de elektromotor het achterwiel aan en maakt u zo het fietsen lichter.
Als u kiest voor opwekking, wordt de elektromotor als dynamo geschakeld en wekt hij stroom op die in de accu's wordt opgeslagen. Dit heeft een remmende werking op het achterwiel. De fiets schakelt ook naar opwekken als er geremd wordt met de achterrem.
Hoewel het natuurlijk geen vervanging is voor de remmen, kunt u in afdalingen uw snelheid regelen door de mate van opwekking te variëren.

De fietsen met de Easy Controller hebben vier niveaus van ondersteuning. Ze schakelen alleen naar opwekken als er geremd wordt met de achterrem. Als u kiest voor ondersteuning, drijft de elektromotor het achterwiel aan en maakt u zo het fietsen lichter.

Table 1. Ondersteuning en Opwekking

Ondersteuning	Ondersteunt u met	Opwekken	Situatie
1	25%		Vlakke weg
2	50%		Stijging, tegenwind
3	100%		Hellingen, sterke tegenwind
4	200%		Zeer steile hellingen
Remschakelaar	-200%	Opwekken	Steile afdaling, remmen
Opwekking	**(Alleen fietsen met Classic Controller)**		
-1	-25%	Opwekken	Daling, wind mee
-2	-50%	Opwekken	Helling af, sterke wind mee
-3	-100%	Opwekken	Afdaling
-4	-200%	Opwekken	Steile afdaling

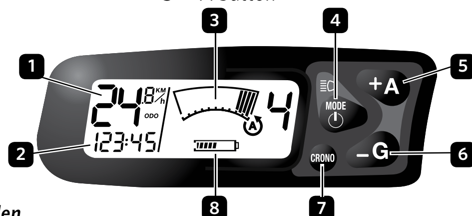
NEDERLANDS

Controller

Er zijn van twee versies van de controller: Classic en Easy.

Classic Controller

- **1** • Snelheid
- **2** • Dagafstand/Totaalteller/Chronometer/Gemiddelde snelheid/Klok
- **3** • Ondersteuning (A) of opwekken (G)
- **4** • Mode button
- **5** • +A button
- **6** • -G button
- **7** • Crono button
- **8** • Batterij niveau



Aan en uit schakelen

Inschakelen: met één druk op de knop ‘***Mode***’ schakelt u het systeem aan. U hoort vier korte piepjes uit het accupak en het systeem doet een zelfcontrole. Op de display ziet u de snelheid terugtellen tot nul en het batterij-niveau verschijnen. Uitschakelen doet u door nogmaals drukken op de knop ‘***Mode***’, dan hoort u vijf korte piepjes uit het accupak. Het aan en uitschakelen kan zowel rijdend als stilstaand gebeuren. De fiets rijdt hetzelfde met het systeem ‘aan’ in niveau 0 als met het systeem ‘uit’. Als u de fiets met ingeschakeld systeem laat staan, zal het zichzelf na ongeveer 15 minuten automatisch uitschakelen.

Ondersteuning

Er zijn vier ondersteuningsniveaus. U ziet het ondersteuningsniveau rechts in het display. Verder ziet u op het display hoe sterk de motor meewerkt.

druk op knop ‘***+A***’ voor ondersteuning. Eén keer drukken geeft niveau 1, herhaald drukken geeft de hogere niveaus. Druk op knop ***‘-G***’ voor minder ondersteuning. Bij ondersteuningsniveau 0 rijdt u op een gewone fiets.

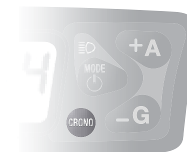
Opwekken

Er zijn vier opwek-niveaus. U ziet het opwek-niveau rechts in het display. Verder ziet u op het display hoe sterk de motor meewerkt.

druk op knop ‘***-G***’ voor opwekken. Eén keer drukken brengt u in opwekkingsniveau 1, nogmaals drukken een niveau sterker. Druk op knop ***‘+A***’ voor minder genereren. Op het display ziet u hoeveel energie u opwekt.

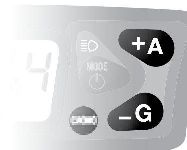
Dagafstand, Totaalteller, Chronometer, Gemiddelde snelheid, Klok

Op het display wordt onder de snelheid één van de volgende waardes weergegeven: dagafstand, totaalafstand, chronometer, gemiddelde snelheid of de tijd. Door op knop ‘***Crono***’ te drukken gaat u naar de volgende waarde. Om dagafstand, chronometer of gemiddelde snelheid weer op nul te zetten houdt u knop ‘Crono’ twee seconden lang ingedrukt.



Contrast van het scherm

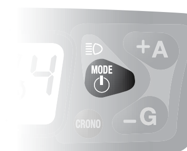
Het contrast van het scherm kan worden ingesteld. Houd knop ‘Crono’ ingedrukt en druk vervolgens op ‘A+’ om het contrast te verhogen of op ‘G-‘ om het contrast te verlagen.



Verlichting (alleen van toepassing voor fietsen met verlichting)

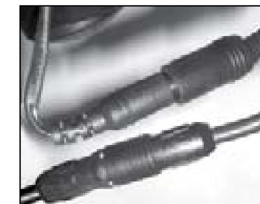
Verlichting inschakelen: Houd knop ‘***Mode***’ twee seconden lang ingedrukt. De verlichting voor, het achterlicht en de verlichting in het scherm gaan nu aan. Als u stopt zal de verlichting aan blijven.

Verlichting uitschakelen: Houd knop ‘***Mode***’ twee seconden lang ingedrukt om de verlichting weer uit te schakelen. Zelfs als de accuconditiemeter aangeeft dat de accu ‘leeg’ is, is er nog voldoende energie over om de verlichting nog ongeveer twee uur te voeden. Als de accu toch helemaal leeg is, schakelt het systeem automatisch in de (eerste) opwekstand en wordt de verlichting zo gevoed.

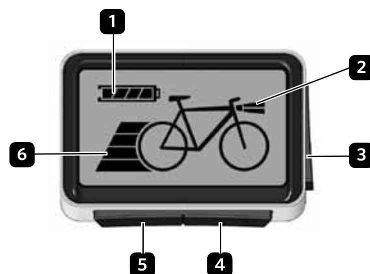


De Classic Controller van de fiets nemen

De Classic Controller is niet ontworpen om van de fiets te nemen. Als u dit toch wilt doen, neem dan eerst beide connectors los. Schroef dan de schroef van de klemband om het stuur circa 5mm los. Nu kunt u het clipje indrukken en de Classic Controller naar voren uit zijn houder schuiven.
Terugzetttten op de fiets gaat net omgekeerd: schuif de Classic Controller naar achteren in zijn houder tot hij klikt, draai dan de schroef weer vast en steek de connectors weer in elkaar.



Easy-Controller



1 • Laadtoestand accu
2 • Aanduiding verlichting
3 • Knop zijkant Aan/Uit, Licht Aan/Uit
4 • ‚+'knop voorkant rechts
5 • ‚-'knop voorkant links
6 • Aanduiding ondersteuningsniveau

Het systeem in- en uitschakelen



Inschakelen: druk kort op de knop aan de zijkant van de Controller – aan. U hoort vier korte piepjes uit het accupak en het systeem doet een zelfcontrole. Op de display ziet u de snelheid terugtellen tot nul en het batterij-niveau verschijnen.
Uitschakelen: Nogmaals drukken op de knop aan de zijkant van de Controller schakelt het systeem uit, dan hoort u vijf korte piepjes uit het accupak. Het aan en uitschakelen kan zowel rijdend als stilstaand gebeuren. De fiets rijdt hetzelfde met het systeem 'aan' in niveau 0 als met het systeem 'uit'. Als u de fiets met ingeschakeld systeem laat staan, zal het zichzelf na ongeveer 15 minuten automatisch uitschakelen.

Ondersteuning



Er zijn vier ondersteuningsniveaus. U ziet het ondersteuningsniveau rechts in het display. Verder ziet u op het display hoe sterk de motor meewerkt. Druk op de rechter knop '**+**' voor ondersteuning. Eén keer drukken geeft niveau 1, herhaald drukken geeft de hogere niveaus. Druk op de linker knop '**-**' voor minder ondersteuning. Op het display ziet u hoe sterk de motor meewerkt. Bij ondersteuningsniveau 0 rijdt u op een gewone fiets.

Verlichting (alleen van toepassing voor fietsen met verlichting)



Verlichting inschakelen: Houd knop 'Mode' twee seconden lang ingedrukt. De verlichting voor, het achterlicht en de verlichting in het scherm gaan nu aan. Als u stopt zal de verlichting aan blijven.
Verlichting uitschakelen: Houd knop 'Mode' twee seconden lang ingedrukt om de verlichting weer uit te schakelen. Zelfs als de accuconditiemeter aangeeft dat de accu 'leeg' is, is er nog voldoende energie over om de verlichting nog ongeveer twee uur te voeden. Als de accu toch helemaal leeg is, schakelt het systeem automatisch in de (eerste) opwekstand en wordt de verlichting zo gevoed.

De Controller van de fiets nemen

De Easy Controller kan eenvoudig van de fiets genomen worden. Schuif de Easy Controller naar rechts om hem uit zijn houder te nemen. Terugzettten op de fiets is net zo eenvoudig: schuif de Easy Controller van rechts naar links in zijn steun tot hij klikt.

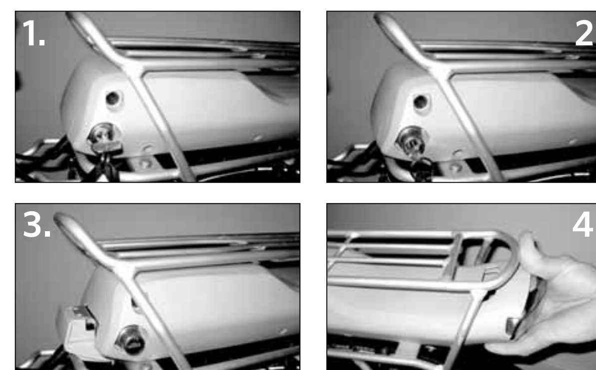
Accupak

"Standaard accu" of "Compacte accu"

Afhankelijk van het type heeft uw fiets een standaard of een compacte accu. De Standaard accu heeft 44 cellen en heeft een capaciteit van 260Wh. De Compacte accu heeft 33 cellen en heeft een capaciteit van 195Wh. Uit de fiets halen, terugzetten en laden gaan voor beide types gelijk.

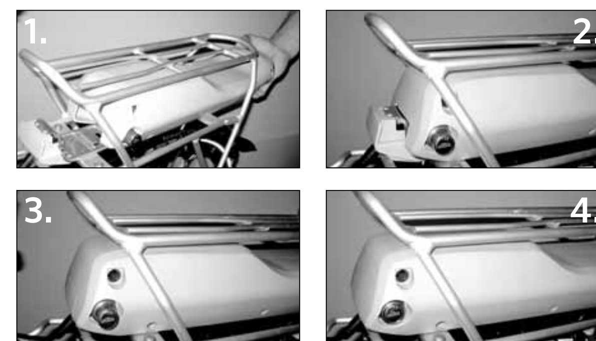
Accupak uit de fiets halen

Steek de sleutel in het slot op het accupak en draai deze met de klok mee (1,2). De slotcylinder komt nu naar buiten en het accupak is nu ontgrendeld. Haal de sleutel uit het slot en schuif het accupak uit de fiets door het naar achteren te trekken (3,4).



Accupak in de fiets zetten

Schuif het accupak in de bagagedrager met de connector naar voren (1). Let op dat het pak ingrijpt in de geleiding. Schuif het helemaal naar voren (2). Aan het eind, op het moment dat de connector contact maakt, zal dit iets zwaarder gaan (3). Vergrendel het accupak vervolgens door de slot-cylinder naar binnen te drukken tot hij klikt (4). Rijd niet als het accupak niet met het slot vergrendeld is.



Zorg voor het accupak
Laat het accupak niet aan de lader aangesloten nadat dit is opgeladen.
Bewaar het accupak niet bij temperaturen hoger dan +45˚C of lager dan -20˚C.
Laat het accupak niet vallen.

⚠ **WAARSCHUWING:** *Sluit de aansluitingen van het accupak niet kort. Het accupak kan hierdoor oververhitten, in brand vliegen of zelfs exploderen. Probeer het accupak niet te openen. Het openen kan tot kortsluiting leiden met oververhitten, in brand vliegen of zelfs exploderen tot gevolg. U verliest uw recht op garantie als u het accupak openmaakt. Het accupak is (spat)waterdicht, maar niet bestand tegen onderdompelen of schoonmaken met een hogedrukspuit.*

Akku laden

⚠ **WAARSCHUWING:** *Controleer de netspannings-instelling op uw laadapparaat en stel deze zonodig bij. Schakel het systeem uit voor u de accu oplaadt. Schakel het systeem niet aan of uit tijdens het laden. Gebruik alleen de bijbehorende lader. Gebruik van een verkeerde lader kan leiden tot oververhitten, in brand vliegen of zelfs exploderen van het accupak.*

Het accupak kan in de fiets opgeladen worden, maar het kan ook uit de fiets gehaald worden om het op te laden. De Li-Mn batterijen hebben geen ‘geheugeneffect’. Dit betekent dat het geen nadelige invloed heeft op de accucapaciteit als de accu’s worden opgeladen voordat ze helemaal leeg zijn. U kunt na iedere rit weer opladen. Het accupak presteert echter het beste als u de eerste 3 keer de accu leeg rijdt tot bij de accu niveau aanduiding alleen het laatste blokje nog zichtbaar is. Als het accupak zo leeg is dat het dringend moet worden opgeladen, zult u een korte pieptoon horen.

Laad het accupak op bij kamertemperatuur (circa 20˚C), vermijd hoge temperaturen.
Zorg bij lage temperaturen dat het accupak zelf op kamertemperatuur is voordat u begint met laden.

Acculader
110-120V and 220-240V
Controleer of de instelling van de netspanning op de lader correct is. Er zijn twee mogelijkheden: 110-120V en 220-240V. Als de instelling niet juist is, zet dan met behulp van een schroevendraaier de schakelaar in de stand waarbij het juiste voltage zichtbaar is.



Opladen
Steek de stekker van de lader met de platte kant boven in het accupak. Steek de netstekker in het stopcontact en schakel de lader in met de schakelaar. Het rode en het gele lampje moeten nu gaan branden. Het accupak is helemaal opgeladen zodra het gele lampje groen wordt. Schakel de lader uit, trek de netstekker uit het stopcontact en vervolgens de stekker uit het accupak.

Het laden van een leeg accupak duurt tussen de drie en vier uur.
Na één uur laden is de accu al weer voor circa 80% geladen.

Laat de stekker van de lader niet in het accupak zitten als de accu’s vol zijn.

Het accupak bewaren

Als u het accupak niet gebruikt, bewaar het dan op een droge, koele plaats bij een temperatuur tussen de 0˚C en de 20˚C, bij voorkeur 5-10˚C. Bewaar het niet op plaatsen waar de temperatuur hoger wordt dan +45˚C of lager dan -20˚C. Voorkom extreme temperatuurswisselingen. Laad het accupak iedere twee maanden.
Zorg dat zich geen condens op het accupak kan vormen zodat de connector niet kan oxideren.

Als ze langere tijd niet gebruikt worden, is het voor Li-Ion accu’s het best als ze voor 70% tot 80% geladen zijn.

Laat het accupak niet aan de lader aangesloten zitten. Li-Ion accu’s verliezen bijna geen lading. Ze hebben geen druppellading nodig, u kunt er mee volstaan eens per 2 maanden opnieuw te laden.

Accu problemen oplossen

Zie hoofdstuk ‘Problemen oplossen’, pagina 61.

Gebruikssuggesties

Het maakt geen verschil of u nu rijdt met het systeem ‘aan’ in stand 0 of met het systeem uit. Als het systeem ‘aan’ staat worden uw snelheid en afgelegde afstand geregistreerd en doet de verlichting het. Dit is niet het geval als het systeem ‘uit’ staat.

De trapkrachtondersteuning werkt het best bij een trapfrequentie (cadans) van circa 60 toeren per minuut.

Gebruik de trapkrachtondersteuning naar mate u deze nodig heeft.
Uw elektrische fiets is een fiets en dient als zodanig gebruikt te worden.

De tabel 2 hieronder is bedoeld u een idee te geven van de afstanden die op één acculading kunnen worden afgelegd, onder ideale omstandigheden. Werkelijke afstanden zullen uiteraard verschillen afhankelijk van wind, gewicht van de berijder en lokale omstandigheden.

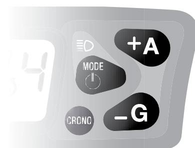
Table 2. Expected distance traveled on one charge in assistance mode

Ondersteuning	Fahrstrecke
1 (25%)	70 km
2 (50%)	50 km
3 (100%)	40 km
4 (200%)	20 km
Geen Ondersteuning	Oneindig

Instellingen (alleen fietsen met Classic controller)

Het instellen van de wielomtrek, de klok en de eenheden van de kilometerteller (miles / kilometers). Ga naar de programmeer-mode door knoppen '***Mode***' en '***Crono***' twee seconden lang in te drukken. In de display verschijnen 4 'nullen', waarvan de eerste knippert. Geef de gewenste code in met knoppen '***A+***' en '***G-***'. '***A+***' voor een hogere waarde, '***G-***' voor een lagere waarde. Met knop 'Mode' gaat u naar het volgende cijfer of, na het vierde cijfer, direct naar het gekozen menu.

In de programmeer-mode kunt u weer met knoppen '***A+***' en ***'G-***' de waarde omhoog of omlaag bijstellen. Door op knop '***Mode***' te drukken slaat u de gekozen waarde op en gaat u naar de volgende stap of voltooit u de instelling.



Codes:

2001 laat u schakelen tussen mijlen en kilometers.
2004 laat u de juiste tijd instellen.
3771 laat u de wieldiameter instellen.

Onderhoud van de fiets

Laat uw dealer bij de eerste controlebeurt, dus na de eerste 2 à 3 weken of na 300 km, de spaken in het achterwiel controleren.

Controleer geregeld de elektrische verbindingen in het systeem.
Zorg dat er geen vuil of vocht in de 'docking station' (de connector in de bagagedrager) kan komen als het accupak niet in de fiets zit.
Mocht dit toch het geval zijn, maak hem dan schoon met een droge, zachte borstel.

De motor is van het borstelloze type en is geheel onderhoudsvrij.

Schoonmaken

Maak de fiets schoon met een spons en/of een zachte borstel en weinig water. Voor het accupak is een vochtige doek voldoende. Zorg dat de elektrische verbindingen droog blijven.

NEDERLANDS

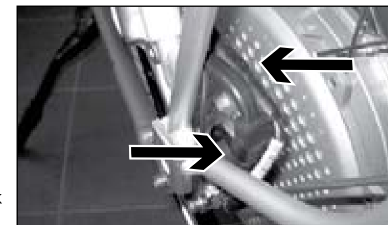
WAARSCHUWING: *Gebruik geen hogedrukreiniger. De straal hiervan kan de elektronica beschadigen.*

Uit- en inbouwen van het achterwiel

U kunt het uit- en inbouwen van het achterwiel het best aan uw dealer overlaten.
Mocht u echter gedwongen zijn het zelf te doen, doe het dan als volgt;

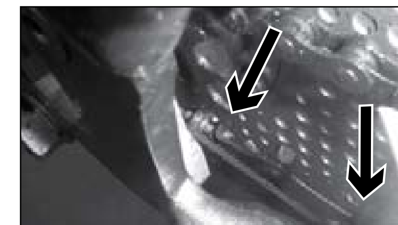
Achterwiel uitbouwen

1 • controleer eerst of het systeem uitgeschakeld is
2 • schakel naar de hoogste versnelling
3 • *3X4 fietsen:* verwijder de kettingkast.
4 • *3X4 fietsen:* neem de versnellingskabel los door eerst de stop voor de buitenkabel van de steun te trekken en dan de binnenkabel los te haken
5 • neem de stekkerverbindingen aan de linkerkant van de fiets los (zie foto).
6 • maak de achterrem los (*Rollerbrake fietsen*: haak de remkabel los, verwijder de remankerbout)
7 • draai de asmoeren los
8 • haal het wiel uit de fiets.



Achterwiel inbouwen

1 • Let op dat het platte vlak aan de linkerkant van de as onderin de gleuf van de achterpatte valt
2 • Let er goed op dat de as goed bovenin de patten komt.
3X4 fietsen: let er tegelijkertijd op dat de steun voor de schakelkabel en ringen goed op de rechterkant van de as zitten.
3X4 fietsen: span de ketting niet te strak om te voorkomen dat u een vals signaal van de krachtopnemer krijgt.



3 • Trek de asmoeren aan met een moment van 40 Nm. Als u dit niet doet, zal het systeem niet naar behoren werken. Als u geen momentsleutel heeft kunt u een gewone moersleutel gebruiken. Laat echter uw dealer zo snel mogelijk de moeren met het juiste moment vastzetten
4 • *3X4 fietsen:* maak de versnellingskabel weer vast door eerst de binnenkabel vast te haken en vervolgens de stop voor de buitenkabel op de steun te zetten
5 • *3X4 fietsen:* 3X4 fietsen: monteer de kettingkast weer
6 • Steek de stekkers weer in elkaar.
7 • Sluit de achterrem weer aan. ***Rollerbrake fietsen:*** monteer ook de remankerbout weer

WAARSCHUWING: *Schakel het systeem uit voor u de stekkers van de motor losneemt of in elkaar steekt. Als u dit niet doet, kunnen er vonken ontstaan en zou u zelfs een schok kunnen krijgen.*

NEDERLANDS

Technische Omschrijving

Fiets details

Motor	Borstelloze naafmotor
Maximaal continu vermogen	250 W
Maximaal ondersteunde snelheid	25 km/h
Aanhaalkoppel naafmoeren achterwiel	40 Nm

Accupak

	44-cell “Standaard Accu”	**33-cell “Compacte Accu”**
Voltage	40,7 V	40,7 V
Capaciteit	6,4 Ah	4,8 Ah
Vermogen	260 Wh	195WH
Massa	2,9 Kg	2,4 Kg
Levensduur	Minimaal 600 volledige ontlaad-laad cycli	Minimaal 600 volledige ontlaad-laad cycli
Laadduur geheel ontladen accupak	3 tot 4 uur	3 tot 4 uur

Minimale en maximale temperaturen voor het accupak

Status	**Min (°C)**	**Max (°C)**
Laden	0	45
Gebruik	-10	50
Opslag	5	25

Acculader

Netspanning	110 V of 240 V wisselspanning
Vermogensopname	240 W
Maximale laadstroom	2A

Conformiteit



De fiets is een EPAC (Electrically Power Assisted Cycle) volgens EN15194.

NEDERLANDS

Rijproblemen

Het systeem gaat niet aan, het display geeft geen beeld

Controleer of het accupak goed op zijn plaats zit geschoven. Het slot moet helemaal ingedrukt zijn. Controleer zonodig alle steker-verbindingen. Neem contact op met uw dealer als dit alles niet helpt.

De motor is en blijft in opwek-stand

Als de motor in de opwekstand blijft, is er mogelijk iets fout bij de schakelaar voor het genererend remmen aan de rechter remgreep. Als dit het geval is, probeer dan eerst het systeem eens uit en weer aan te zetten. Als dit niet helpt, trek dan de stekker van de remgreep naar de controller los, dit moet het probleem oplossen. Neem contact op met uw dealer.

De motor geeft na een reparatie veel minder kracht

Zorg er voor dat de asmoeren van het achterwiel met het juiste moment, 40 Nm, worden aangetrokken.

Het display geeft niet ‘vol’ aan terwijl het accupak net van de lader komt

Controleer nog eens of u alle laad-instructies correct opvolgt.
Laat het accupak een paar uur afkoelen en probeer het nog eens.
Neem contact op met uw dealer als dit probleem zich blijft voordoen.

Het scherm van de controller screen is onleesbaar

Controleer de contrast-instelling van het schermpje.

Laadproblemen

Het rode lichtje op de acculader gaat niet aan

Controleer of de beide stekkers van de lader juist zijn aangesloten en of er spanning staat op het stopcontact. Als dit alles in orde is, ***trek dan de netstekker uit het stop-contact*** en kijk of de zekering van de lader niet doorgebrand is door het dekseltje met ‘Fuse’ los te draaien. Neem contact op met uw dealer als dit niet helpt.



Het oranje lichtje van de lader gaat niet aan

Controleer de steker-verbinding tussen lader en accupak. Neem contact op met uw dealer als dit niet helpt.

Het rode lichtje van de lader blijft knipperen en gaat niet constant branden

De temperatuur in het accupak is te hoog of te laag. Laat het accupak even liggen en op temperatuur komen (20˚C) en probeer het nog eens. Neem contact op met uw dealer als u dit probleem na een paar uur nog steeds hebt

Het oplaadlichtje wordt al groen na 10 minuten laden

Zorg dat het systeem uitgeschakeld is voordat u begint met laden of voordat u het accupak uit de fiets haalt. Zorg er voor dat de lader uitgeschakeld is voor u hem aansluit. Schakel de lader pas in na het aansluiten. Schakel het systeem niet aan of uit tijdens het laden. Neem contact op met uw dealer als dit ondanks bovenstaande tips blijft gebeuren.

NEDERLANDS

Garantievoorwaarden

Trek Bicycle Corporation garandeert de motor, het accupak en de controller voor twee jaar tegen produktie- en materiaalfouten voor de eerste eigenaar.

Onder deze garantie vallen niet:

- Normale slijtage
- Onjuiste montage
- Onjuiste onderhoudsbeurten
- Gebuik van onderdelen of accessoires die niet oorsponkelijk bedoled zijn voor de verkochte fiets.
- Schade of defect door ongeluk, misbruik, verkeerd gebruik of onachtzaamheid.
- Arbeidskosten voor het vervangen of veranderen van onderdelen.
- Slecht functioneren van het accupak als dit binnen de garantieperiode van twee jaar meer dan 600 maal volledig ontladen en geladen is.

Deze garantie komt volledig te vervallen zodra de motor, de controller, het accupak of enig ander onderdeel wordt gewijzigd. Deze garantie is nadrukkelijk beperkt tot de reparatie of vervanging van een defect onderdeel en vormt de enige mogelijkheid tot verhaal. Deze garantie gaat in op de aankoopdatum, geldt alleen voor de oorspronkelijke eigenaar en kan niet worden overgedragen. Trek Bicycle Corporation is niet aansprakelijk voor incidentele schade of gevolgschade.
In sommige landen mag incidentele schade of gevolgschade niet worden uitgesloten, waardoor bovenstaande uitsluiting mogelijk niet op u van toepassing is. Claims in het kader van deze garantie moeten worden ingediend bij een geautoriseerde Trek-dealer. Hierbij dient u een aankoopbewijs te overleggen. Een claim kan pas in behandeling worden genomen nadat u de fiets bij Trek Bicycle Corporation online geregistreerd hebt of de registratiekaart naar Trek Bicycle Corporation hebt gestuurd. De garantieduur en –details kunnen per frametype en/of land verschillen. Deze garantie verleent u specifieke juridische rechten en deze rechten kunnen per land verschillen. Deze garantie is niet van toepassing op uw wettelijke rechten als consument.

NEDERLANDS

Vélo électrique manuel d'utilisation

Nous vous félicitons d'avoir choisi un vélo électrique !

Votre vélo est un vélo à assistance électrique au pédalage.
Vous pouvez soit l'utiliser comme un vélo normal soit bénéficier d'une assistance au pédalage.

L'assistance au pédalage peut être utilisée jusqu'à une vitesse de 25 km/h.
Pour pouvoir en bénéficier, vous devez obligatoirement pédaler, le degré d'assistance dépend de la force de pédalage. Ces conditions sont dictées par la loi, qui définirait autrement votre vélo électrique comme un vélomoteur.

Ce manuel d'utilisation s'applique aux modèles suivants:
• 3X4,
• Dérailleur/Frein roller brake,
• Dérailleur/Frein sur jantes.

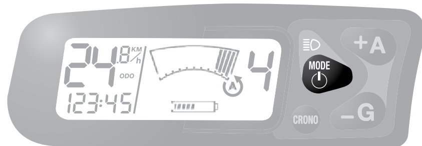
Les différences entre un vélo électrique et un vélo conventionnel sont minimes

Voici les composantes spécifiques au vélo électrique:
• Le support contenant l'accu, sous le porte-bagages,
• le moteur, dans le moyeu de la roue arrière,
• l'écran de contrôle, sur le guidon,.
• le commutateur de frein sur le levier de frein,
• le faisceau de fils électriques.



Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation optimale de votre vélo électrique. Nous vous conseillons de le lire dans son intégralité avant d'enfourcher votre vélo. Si toutefois vous voulez partir tout de suite, vous trouverez ci-après les informations "Quick Start":

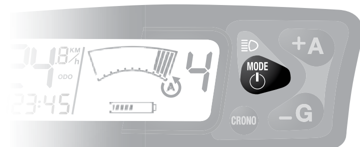
• Mise en marche/Arrêt du système:
Appuyer une fois sur la touche «***Mode***»; appuyer une seconde fois pour arrêter l'assistance.



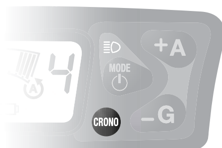
• Niveaux d'assistance:
Appuyer une fois sur la touche «***+A***» pour bénéficier du niveau d'assistance 1, appuyer davantage pour accéder au niveaux supérieurs. Appuyer sur la touche «***-G***» pour accéder aux niveaux inférieurs.



• Allumer/Eteindre les phares:
Sur les vélos équipés de phares, appuyer sur la touche «***Mode***» pendant 5 secondes pour allumer ou éteindre les phares.



• Heure, vitesse moyenne, compteur :
kilométrique, distance journalière: Appuyer sur la touche «***Crono***» pour accéder aux différentes fonctions du compteur. *(Ordre des fonctions: distance journalière, distance totale, chronomètre, vitesse moyenne, montre)*



FRANÇAIS



Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation optimale de votre vélo électrique. Nous vous conseillons de le lire dans son intégralité avant d'enfourcher votre vélo. Si toutefois vous voulez partir tout de suite, vous trouverez ci-après les informations "Quick Start":

• Mise en marche/Arrêt du système:
Appuyer une fois sur la touche «***coté***»; appuyer une seconde fois pour arrêter l'assistance. Après la mise en marche, le vélo se trouve toujours en mode pédalage *(niveau d'assistance zéro)*



• Niveaux d'assistance:
Pour accéder au niveau d'assistance 1, appuyer une fois sur la touche «***+ (droite)***» pour bénéficier du niveau d'assistance 1, appuyer davantage pour accéder au niveaux supérieurs. Appuyer sur la touche «***- (gauche)***» pour diminuer le niveau d'assistance.



• Allumer/Eteindre les phares:
Sur les vélos équipés de phares, appuyer sur la touche «***coté***» pendant 5 secondes pour allumer ou éteindre les phares.



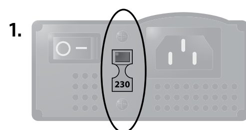
FRANÇAIS

Le chargement de la batterie est identique qu'il s'agisse d'un accumulateur compact ou normal.

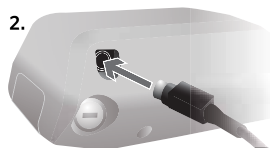

accumulateur compact


accumulateur normal

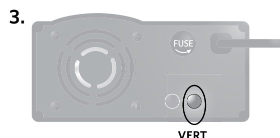
•S'assurer que le chargeur est éteint



1. Vérifier la tension du chargeur



2. Insérer le cordon de charge dans la prise de l'accumulateur en plaçant le côté plat de la fiche vers le haut. connecter la fiche secteur au réseau et mettre le chargeur en marche en appuyant sur l'interrupteur. Les témoins lumineux rouge et jaune du chargeur s'allument alors.



3. Lorsque le témoin jaune passe au vert, l'accu est complètement rechargé. Eteindre le chargeur. Retirer le câble secteur et le cordon de charge.

FRANÇAIS

• Retirer l'accumulateur:

Introduire la clé dans le cadenas et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ouverture du cadenas (1,2). Retirer la clé (3) et sortir la batterie en la poussant vers l'arrière (4).









• Replacer l'accumulateur:

Glisser la batterie sous le porte-bagages, en introduisant en premier le côté avec le connecteur.
Glisser complètement vers l'avant et exercer une pression légèrement plus forte à la fin (2,3).
Refermer le kit en repoussant le cylindre de fermeture jusqu'à ce qu'il s'emboîte (4).
Ne pas utiliser le vélo lorsque le cadenas est ouvert.

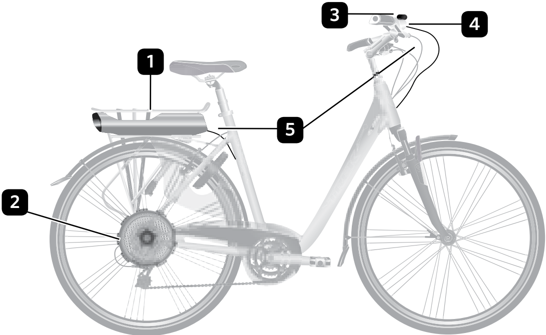








FRANÇAIS



Composantes spécifiques d'un vélo électrique

Comme illustré: l'accumulateur (1), le moteur (2), l'écran de contrôle (3), le commutateur de frein (4) et le faisceau de fils électriques (5).

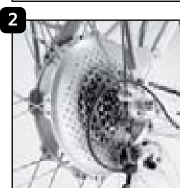
1• Accumulateur

- Accumulateur normal composé de 44 cellules Li-Mn (lithium-ion), 6,4 Ah, 260 Wh
- Accumulateur compact composé de 33 cellules Li-Mn (lithium-ion), ,8 Ah, 195 Wh

1

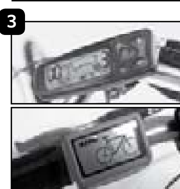

2• Moteur

- 3X4, *moteur de 250 W avec 3 vitesses dans le moyeu.*
- Dérailleur / Frein roller brake,*moteur de 250 W intégré au moyeu de la roué arrière, avec frein roller brake.*
- Dérailleur / Frein sur jantes, *moteur de 250 W intégré au moyeu de la roué arrière.*

2


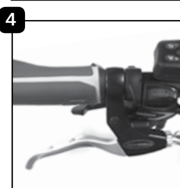
3• Console de contrôle

- Console Classic: gestion de toutes les fonctions: on/off, les quatre niveaux d'assistance, les quatre niveaux de récupération de l'énergie, allumage et extinction des phares. Egalement compteur de vélo, il mesure la vitesse et la distance parcourue ainsi que le niveau de charge de l'accu
- Console Easy: gestion de toutes les fonctions: on/off, les quatre niveaux d'assistance, allumage et extinction des phares.

3


4• Commutateur de frein

Le commutateur de frein coupe l'assistance et enclenche le mode de récupération de l'énergie dès que le levier de frein droit est actionné Sur les vélos avec leviers de freins mécaniques (câbles) le commutateur se situe sur le levier de frein, sur les vélos équipés de freins Magura, il se situe sur le câble de frein hydraulique.

4


5• Faisceau de fils électriques

Le faisceau de fils relie l'ordinateur de contrôle, le commutateur de frein, l'accu et le moteur. Il passe à travers le cadre et est relié à la batterie via la station de dérivation dans le porte-bagages.

Assistance – Récupération de l'énergie

Le système muni de la console Classic dispose de quatre niveaux d'assistance et de quatre niveaux de récupération énergétique.
En mode Assistance, le moteur électrique active la roue arrière et facilite le pédalage.
En mode Récupération de l'énergie, le moteur électrique fonctionne comme une dynamo et produit de l'électricité qui est stockée par la batterie. En descente, vous pouvez régler votre vitesse en modifiant le pourcentage de récupération énergétique. Cette fonction ne remplace cependant pas l'utilisation des freins pour réduire la vitesse ou s'arrêter.

Le système muni de la console Easy dispose de quatre niveaux d'assistance.
Il ne passe en mode de récupération de l'énergie que lorsque le levier de frein est actionné.
En mode Assistance, le moteur électrique active la roue arrière et facilite le pédalage.

Le tableau n° 1 indique les modes d'assistance ou de récupération énergétique les mieux adaptés aux différentes situations.

Tableau n° 1 - niveaux d'assistance et de récupération énergétique

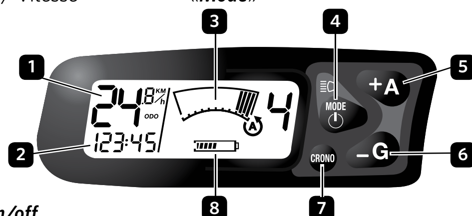
Assistance	Compensation de l'effort	Recharge	Situation
1	25%		Pas de dénivelé
2	50%		Montée, vent de face
3	100%		Montée raide, fort vent de face
4	200%		Montée très raide
Récupération de l'énergie au freinage	-200%	Recharge	Descente très raide, freinage
Récupération de l'énergie	**(uniquement les vélos avec console Classic)**		
-1	-25%	Recharge	Descente douce, vent de derrière
-2	-50%	Recharge	Descente, vent de derrière
-3	-100%	Recharge	Descente
-4	-200%	Opwekken	Descente raide

Consoles

Il existe deux versions de console, la Console Classic et la Console Easy.

Console Classic

1• Vitesse
2• Compteur kilométrique / Distance journalière / Montre / Chronomètre / Vitesse moyenne
3• Niveau d'assistance (***A***) ou de récupération de l'énergie (***G***)
4• Touche de mise en marche «***Mode***»
5• Touche «***+A***»
6• Touche «***–G***»
7• Touche «***Chrono***»
8• Mode de recharge



Mise en marche on/off

Appuyer sur la touche «***Mode***» pour mettre l'assistance en marche. L'accumulateur émet alors quatre brèves sonneries et le système effectue une auto-vérification. Un compte à rebours s'affiche pendant ce temps sur l'écran, dans le champ de la vitesse. Pour arrêter l'assistance, appuyer à nouveau sur «***Mode***». L'accu émet alors cinq brèves sonneries. Si l'assistance est en marche, mais réglée sur le niveau 0, vous ne bénéficiez d'aucune aide. Si vous laissez le système en marche, il s'arrête automatiquement après 15 minutes.

Assistance

Il y a quatre niveaux d'assistance. Le niveau d'assistance est indiqué par un chiffre de 1 à 4 sur la droite de l'écran. Un graphique indique la quantité d'énergie fournie au moteur. Pour bénéficier de l'assistance au pédalage, appuyer sur «***+A***». Une pression correspond au niveau d'assistance 1, pour une assistance supérieure, appuyer à plusieurs reprises. Pour diminuer le niveau d'assistance, appuyer sur «***-G***». Lorsque le niveau d'assistance indique 0, vous ne bénéficiez d'aucune aide au pédalage.

Récupération de l'énergie

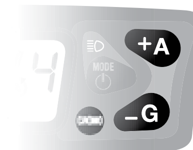
Il y a également quatre niveaux de récupération énergétique. Le niveau de récupération est indiqué par un chiffre de 1 à 4 sur la droite de l'écran. Un graphique indique la quantité d'énergie fournie au moteur. Pour passer en mode de récupération, appuyer sur «***-G***». Une pression correspond au niveau 1, pour passer aux niveaux de charge supérieurs, appuyer à plusieurs reprises.
Pour diminuer le niveau de charge, appuyer sur «***+A***». Sur l'écran, un graphique indique la quantité d'énergie générée par le moteur.

Distance parcourue, compteur kilométrique, chronomètre, vitesse moyenne, heure



Sur l'écran, au-dessous de la vitesse, sont indiqués la distance parcourue, le nombre de kilomètres, la vitesse moyenne ou l'heure. Appuyer sur la touche «***Chrono***» pour changer de mode. Pour une remise à zéro du calcul de la distance, du chronomètre ou de la vitesse moyenne, appuyer 2 secondes sur «***Chrono***».
Ordre des fonctions: distance journalière, distance totale, chronomètre, vitesse moyenne, montre.

Réglage du contraste de l'écran



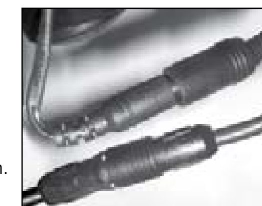
Le contraste de l'écran LCD peut être modifié si l'image est floue ou trop foncée. Pour augmenter le contraste, appuyer sur la touche «***Chrono***» puis simultanément sur «***+A***».
Pour diminuer le contraste, appuyer sur la touche «Chrono» puis simultanément sur «***-G***».

Allumage et extinction des phares



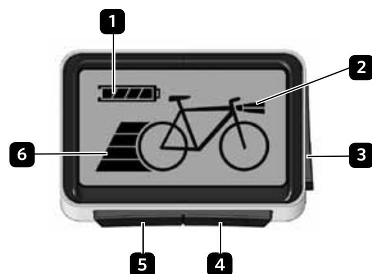
Sur les vélos équipés de phares, allumer et éteindre les phares en appuyant sur la touche «***Mode***» 2 secondes.
Ceci permet d'allumer le phare avant, le phare arrière ainsi que le rétro-éclairage de l'écran. Les phares restent allumés même à l'arrêt. Même lorsque le niveau de batterie indique «***vide***», l'énergie est encore suffisante pour allumer les phares pendant environ deux heures. Lorsque l'accumulateur est compétemment déchargé, l'éclairage est assuré par le système qui passe automatiquement en mode de récupération de l'énergie.

Retirer la console du vélo



La console Classic ne peut pas être retiré. S'il est tout de même nécessaire de l'enlever, débrancher tout d'abord les deux connecteurs. Dévisser ensuite d'environ 5 mm la vis du clip de fixation. Faire glisser la console vers l'avant pour le détacher de la fixation tout en appuyant sur le petit clip situé sur la fixation. Pour le remettre en place, procéder de façon inverse: faire glisser la console vers l'arrière sur la fixation jusqu'à ce que retentit un petit clic. Serrer ensuite la vis de la fixation et reconnecter les deux branchements.

Console Easy



1 • Niveau de charge
2 • Signalisation phares
3 • Touche "coté" on/off, phares on/off
4 • Touche ‚+' (droit)
5 • Touche ‚-' (gauche)
6 • Niveau d'assistance

Mise en marche on/off



Appuyer une fois sur la touche «***Coté***» pour mettre le système en marche. L'accumulateur émet alors quatre brèves sonneries et le système effectue une auto-vérification. Sur l'écran de la console apparaît alors une vue d'ensemble du vélo, puis l'indication du niveau de charge de la batterie. Pour arrêter l'assistance, appuyer à nouveau sur «***Coté***». L'accu émet alors cinq brèves sonneries. Si l'assistance est en marche, mais réglée sur le niveau 0, vous ne bénéficiez d'aucune aide. Si vous laissez le système en marche, il s'arrête automatiquement après 15 minutes.

Assistance



Il y a quatre niveaux d'assistance. Sur l'écran, les barres derrière la roue du vélo indiquent le niveau d'assistance sélectionné. Pour bénéficier de l'assistance au pédalage, appuyer sur «***+ (droite)***». Une pression correspond au niveau 1, pour passer aux niveaux d'assistance supérieurs, appuyer à plusieurs reprises. Pour diminuer le niveau d'assistance, appuyer sur «***-(gauche)***». Lorsque sur l'écran toutes les barres derrière la roue du vélo ont disparu, vous ne bénéficiez plus d'aucune assistance.

Allumage et extinction des phares



Sur les vélos équipés de phares, allumer et éteindre les phares en appuyant sur la touche «***Coté***» cinq secondes. Ceci permet d'allumer le phare avant, le phare arrière ainsi que le rétro-éclairage de l'écran. Sur l'écran apparaît alors l'image illustrée ici. Les phares restent allumés même à l'arrêt. Même lorsque le niveau de batterie indique «***vide***», l'énergie est encore suffisante pour allumer les phares pendant environ deux heures. Lorsque l'accumulateur est compétemment déchargé, l'éclairage est assuré par le système qui passe automatiquement en mode de récupération de l'énergie.

Retirer le console du vélo

La Console Easy se retire facilement du cadre du vélo. Pour l'enlever de sa fixation, il suffit de le glisser sur la droite. Pour fixer la Console Easy à nouveau sur le vélo, le faire glisser de droite à gauche dans la fixation jusqu'à ce que retentisse un petit clic.

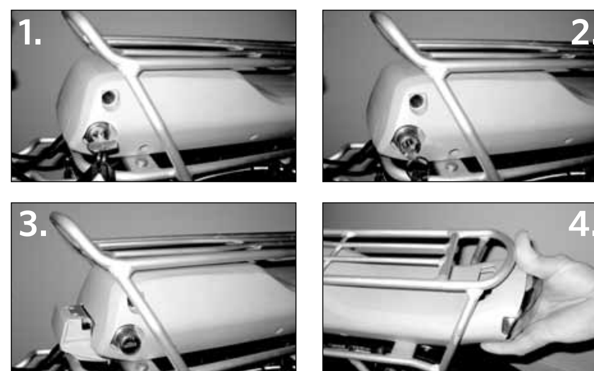
Accumulateur

Taille de l'accumulateur

Selon le modèle de votre vélo, celui-ci sera équipé d'un accumulateur normal ou d'un accumulateur compact. Le kit de batterie normal est composé de 44 cellules et a une capacité de 260 Wh; l'accumulateur compact est composé de 33 cellules, pour une puissance de 195 Wh. Les deux types d'accumulateurs s'enlèvent, se replacent et se rechargent de la même manière.

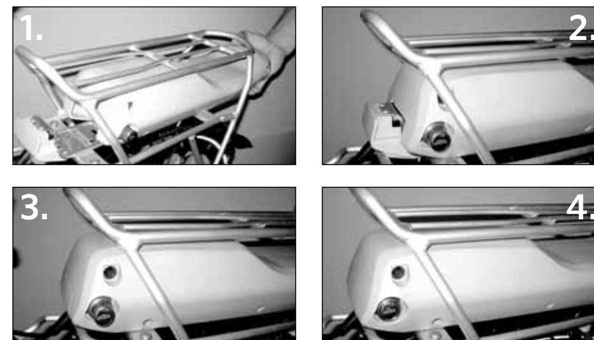
Retirer l'accumulateur

Ouvrir le cadenas du kit de batterie en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirer la clé et sortir la batterie en la poussant vers l'arrière.



Replacer l'accumulateur.

Glisser la batterie sous le porte-bagages, en introduisant en premier le côté avec le connecteur. S'assurer que le kit se met sur le rail. Glisser vers l'avant et exercer une pression légèrement plus forte à la fin, lors du branchement du connecteur. Refermer le kit en repoussant le cylindre de fermeture jusqu'à ce qu'il s'emboîte. Ne jamais rouler avant d'avoir refermé le support.



Entretien de l'accumulateur

Ne pas conserver la batterie à des températures supérieures à +45 ˚C ou inférieures à -20 ˚C. Eviter tout changement de température extrême. Ne pas laisser tomber la batterie.

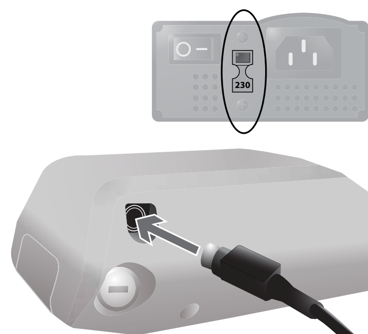
⚠ATTENTION: *ne pas court-circuiter les pôles de la batterie. Risque de surchauffe, d'inflammation ou même d'explosion. ne pas ouvrir le kit de batterie. Risque de court-circuit pouvant causer une surchauffe, inflammation ou explosion. Le kit ne contient pas de pièce pouvant être entretenue pas l'utilisateur. Toute tentative d'ouverture du kit de batterie annule la garantie.*

Recharger l'accumulateur

⚠ATTENTION: *vérifier que la tension du chargeur corresponde à la tension du réseau de votre région. avant de recharger la batterie, vérifier que le système est éteint. ne jamais éteindre ou mettre le système en marche pendant la charge. utiliser uniquement le chargeur prévu pour ce vélo. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer la surchauffe, l'inflammation ou même l'explosion de l'accu. durant la charge, veiller à ce que ni la batterie ni le chargeur n'entre en contact avec du liquide, risque d'électrocution!*

L'accumulateur peut être rechargé directement sur le vélo ou en être retirée auparavant.
Les accumulateurs Li-Mn utilisés sur nos vélos électriques ne sont pas sensibles à «l'effet mémoire». On peut donc les recharger avant qu'ils soient complètement déchargés, par exemple après chaque utilisation du vélo. Lors des trois premières recharges, il est conseillé de vider l'accu jusqu'à ce qu'il n'y ait plus qu'un seul trait sur l'écran de contrôle de la charge.
L'accu émet un bip sonore lorsqu'il est nécessaire de la recharger.

La température de charge idéale est d'environ 20 ˚C, il est donc conseillé d'éviter les endroits chauds. Par temps froid, laisser l'accumulateur atteindre la température ambiante (env. 20 °C) avant de la recharger.



Chargeur
110-120V and 220-240V

Vérifier que la tension du chargeur corresponde à la tension du réseau de votre région. Il existe deux positions: 110-120 V et 220-240 V. Si la tension n'est pas réglée correctement, utiliser un tournevis pour faire apparaître la tension désirée sur l'interrupteur.

Charge

Introduire la fiche ronde du chargeur dans la prise de l'accu, coté plat vers le haut, connecter la fiche secteur au réseau et utiliser l'interrupteur du chargeur pour l'enclenchement. Les témoins rouge et jaune s'allument alors. Dès que la lumière jaune passe au vert, l'accu est complètement rechargé.
Eteindre le chargeur, puis retirer la fiche de la batterie et la fiche secteur.

Le chargement d'une batterie vide prend environ trois heures.
Après une heure de charge, la batterie est déjà chargée à 80% de sa capacité.

Ne pas laisser l'accumulateur rechargé connecté au chargeur.

Entreposage de l'accumulateur

Ne pas laisser l'accumulateur connecté au chargeur plus longtemps que nécessaire. Les batteries Li-ion ne se déchargent pratiquement pas, il n'est donc pas nécessaire d'effectuer des charges d'entretien, il suffit de les recharger tous les deux mois.

Si l'accumulateur n'est pas utilisé, l'entreposer dans un endroit sec et frais. La température devrait se situer entre 0 °C et 20 ˚C, idéalement entre 5 et 10 ˚C.
Ne pas conserver l'accu à une température supérieure à +45 ˚C ou inférieure à -20 ˚C.
Eviter les changements de températures extrêmes.

Il est conseillé d'entreposer les accumulateurs Li-ion chargés à 70% - 80%.
Eviter la formation de condensation sur l'accu, elle pourrait rouiller les pôles.
Ne pas entreposer l'accu vide, le recharger tous les deux mois.

Réponses aux problèmes concernant l'accumulateur

Voir chapitre 'Réponses aux problèmes concernant l'accumulateur' page 81.

Conseils d'utilisation: pour profiter au maximum de votre vélo électrique

Lorsque le système d'assistance est en marche mais sur le niveau 0, l'assistance est nulle, comme lorsque le système est éteint. Cependant, lorsque le système est en marche, la vitesse et la distance sont calculées et l'utilisation des phares est possible, ce qui n'est pas le cas lorsque le système est éteint.

Le système atteint sa performance maximale lors d'une cadence de pédalage d'environ 60 tours/min. Utiliser les niveaux d'assistance selon ses besoins, en se rappelant qu'un vélo électrique reste un vélo et qu'il faut l'utiliser comme tel.

Le tableau n° 2 indique les distances approximatives que l'on peut parcourir dans des conditions idéales avec un chargement de batterie. Dans la pratique, les distances varieront selon le vent, le poids du cycliste et les conditions de la route.

FRANÇAIS

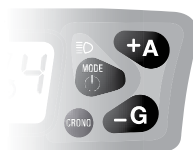
Tableau 2 - distances approximatives parcourues en mode d'assistance

Assistance	Distance
1 (25%)	70 km
2 (50%)	50 km
3 (100%)	40 km
4 (200%)	20 km
Sans assistance	Illimitée

Réglages du compteur **(uniquement pour vélos équipés d'une console classic)**

Vous trouverez ci-après des indications concernant le réglage du diamètre de la roue, de l'heure et des unités de calcul kilométrique (miles ou kilomètres).

Pour accéder aux réglages, appuyer simultanément sur les touches «***Mode***» et «***Chrono***» pendant plus de 2 secondes. Quatre zéros apparaissent alors, le premier clignote. Introduire le code souhaité en appuyant sur «***+A***» pour une valeur supérieure ou sur «***-G***» pour une valeur inférieure. Appuyer sur «***Mode***» pour enregistrer une valeur, puis passer au chiffre suivant. Après avoir sélectionné les quatre chiffres du code, appuyer à nouveau sur «***Mode***» pour confirmer le code complet.



Dans le programme permettant d'effectuer les réglages, les touches «***+A***» et «***-G***» augmentent ou diminuent la valeur des chiffres. Une pression sur A permet de sauvegarder le chiffre sélectionné et de passer à l'étape suivante ou à l'écran neutre.

Codes:

2001 passer des miles au kilomètres et inversement.
2004 régler l'heure.
3771 régler le diamètre de la roue.

Entretien du vélo

Retourner au point de vente pour faire contrôler les rayons de la roue arrière après les 2 à 3 premières semaines d'utilisation ou les premiers 300 km.

Contrôler les branchements du système tous les 2 à 3 mois. S'assurer que la saleté et l'humidité ne peuvent pas entrer dans la station de dérivation (connecteur) lorsque la batterie n'est pas sur le vélo. Le cas échéant, nettoyer à l'aide d'une brosse douce et sèche.

Le moteur est un moteur sans balai et ne demande aucun entretien.

Nettoyage

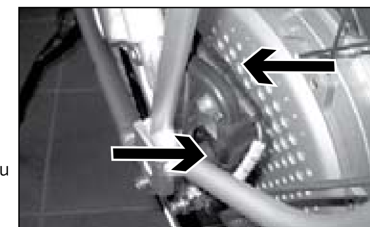
Utiliser une éponge et/ou une brosse douce pour nettoyer le vélo. Pour la boîte de la batterie, un chiffon humide suffit. Utiliser peu d'eau. Eviter tout contact des connections électriques avec de l'eau.

⚠ **ATTENTION:** *ne pas utiliser de jet à haute pression. La puissance de l'eau risque d'endommager les composantes électriques.*

Enlever et remettre la roue arrière

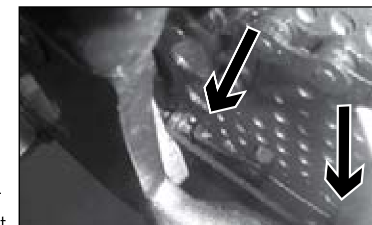
Laissez le soin au revendeur d'enlever ou de remettre la roue arrière. Si vous êtes obligé de le faire vous-même, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

Pour enlever la roue



1 • vérifier que le système est éteint (off)
2 • Passer la plus grande vitesse
3 • *Vélos 3X4:* enlever le protège-chaîne (si nécessaire).
4 • *Vélos 3X4:* détacher le câble de change-vitesses du moyeu en décrochant tout d'abord l'embout de la gaine, puis retirer le câble
5 • Débrancher les connecteurs sur la gauche du moyeu. débrancher les deux câbles. (voir photo)
6 • *Freins V-brakes ou Magura:* décrocher le frein arrière.
Freins roller brakes: décrocher le câble et la butée de gaine du frein. Dévisser le vis du bras de réaction.
7 • dévisser les écrous du moyeu
8 • Retirer la roue.

Pour remettre la roue arriere



1 • vérifier que la partie plate sur la gauche de l'axe de la roue est alignée avec le logement de la roue, à gauche
2 • s'assurer que l'axe de la roue est entièrement inséré dans le logement *Vélos 3X4:* veiller également à ce que l'embout de gaine du change-vitesses et les rondelles sur la droite délicatement, en veillant à ne pas trop la tendre la chaine, ceci fausserait la mesure de la force exercée.
3 • serrer les écrous de la roue arrière, couple 40 N.m, sans quoi le système ne fonctionnera pas correctement. Si vous ne possédez pas de clé dynamométrique, vous pouvez également utiliser une clé traditionnelle. Il est alors indispensable de faire vérifier le couple des écrous de retenue au plus vite par votre mécanicien.
4 • *Vélos 3X4:* replacer la câble du change-vitesses, l'introduire puis fixer l'embout de la gaine sur le câble.
5 • *Vélos 3X4:* replacer le protège-chaîne.
6 • Rebrancher les connexions moteur.
7 • Fixer le frein arrière. Frein roller brake: s'assurer que le vis du bras de réaction est bien serré.

⚠ **WAARSCHUWING:** *Toujours éteindre le système avant de brancher ou de débrancher le moteur. Risque de formation d'étincelles ou d'électrocution*

Données techniques

Le vélo

Moteur	Moteur sans balai dans le moyeu arrière
Puissance continue maximale	250 W
Vitesse maximale d'assistance	25 km/h
Couple de l'écrou de la roue arrière	40 Nm

Accumulateur

	Accumulateur normal de 44 cellules	**Accumulateur compact de 33 cellules**
Tension	40,7 V	40,7 V
Capacité	6,4 Ah	4,8 Ah
Puissance	260 Wh	195WH
Poids	2,9 Kg	2,4 Kg
Espérance de vie	environ 600 cycles de décharge/charge	environ 600 cycles complets décharge/charge
Temps de charge pour une charge complète	3 á 4 heures	3 á 4 heures

Températures minimales et maximales supportées par l'accumulateur

Status	**Min (°C)**	**Max (°C)**
Utilisév	0	45
Power	-10	50
Entreposé	5	25

Chargeur

Tension	110 VAC or 240 VAC
Puissance de charge	240 W
Courant maximal de charge	2A

Certificat de conformité

CE Ce vélo est un VAE (vélo à assistance électrique) conforme à la norme EN15194.

Réponses aux problèmes durant l'utilisation

L'assistance ne se met pas en marche, l'écran LCD reste noir

Vérifier l'accumulateur. Il doit être inséré correctement et le support doit être refermé complètement. Si le problème persiste, s'adresser au point de vente.

Le moteur est toujours en mode de récupération de l'énergie

Si le moteur est toujours en mode de récupération de l'énergie, il est probable qu'il y ait un problème au niveau de l'interrupteur de récupération de l'énergie au freinage, sur le levier de frein droit. Essayer d'éteindre et de remettre le système en marche. S'il n'y a pas d'amélioration, déconnecter la fiche entre le levier de frein et l'écran de contrôle. Ceci devrait résoudre le problème, sinon, s'adresser au point de vente.

Le moteur est affaibli à la suite d'une réparation ou d'un service

Serrer les écrous de la roue arrière avec le couple correct, 40 N.m.

L'écran n'affiche pas «plein» après une charge complète de l'accumulateur

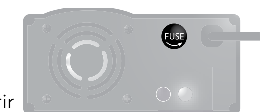
Vérifier que toutes les instructions concernant la charge de la batterie ont été respectées. Laisser refroidir la batterie pendant quelques heures et essayer à nouveau.
Si le problème persiste, s'adresser au point de vente.

L'écran de contrôle est illisible

Vérifier les réglages de contraste de l'écran.

Réponses aux problèmes concernant l'accumulateur

Le témoin lumineux rouge du chargeur ne s'allume pas



Vérifier le branchement au secteur. S'il est correct, retirer la fiche secteur et vérifier le fusible du chargeur (tourner le couvercle du fusible dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ouvrir la boîte à fusibles). Si le problème persiste, s'adresser au point de vente.

Le témoins lumineux orange du chargeur ne s'allume pas

Vérifier la connexion entre l'accumulateur et le chargeur. Si le problème persiste, s'adresser au point de vente.

Le témoin lumineux de charge clignote et ne passe pas à une lumière rouge stable

La température à l'intérieur de la batterie est soit trop élevée, soit trop basse.
Laisser reposer la batterie jusqu'à ce qu'elle atteigne la température idéale de 20 ˚C et essayer à nouveau. Si le problème persiste après quelques heures, s'adresser au point de vente

Le témoin lumineux de charge passe au vert après seulement 10 minutes de charge

Vérifier que le système est éteint avant de recharger l'accumulateur. Vérifier que le chargeur est éteint avant de le raccorder à l'accumulateur, le mettre en marche une fois le branchement effectué. Ne jamais mettre le système en marche ni l'arrêter pendant la charge.

Garantie

Trek Bicycle Corporation offre à l'acheteur initial une garantie de deux (2) ans sur le moteur, la batterie et l'écran de contrôle pour tout défaut de fabrication ou de matériaux.

Cette garantie ne couvre pas ou est annulée dans les cas suivants:

- l'usure normale
- le montage incorrect
- l'entretien incorrect
- l'installation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas destinés au vélo vendu ou incompatibles avec celui-ci
- tout dégât ou anomalie consécutifs à un accident, une utilisation inappropriée ou une négligence
- les frais de main d'œuvre pour le remplacement d'une pièce ou pour un échange standard
- l'affaiblissement de l'accumulateur si ce dernier a été complètement déchargé et rechargé plus de 600 fois au cours des deus ans de garantie.

Cette garantie est totalement annulée en cas de modification du cadre, de la fourche ou des composantes. Cette garantie est expressément limitée à la réparation ou au remplacement d'un élément défectueux et constitue l'unique recours de la garantie. Cette garantie s'applique à compter de la date d'achat; elle s'applique uniquement à l'acheteur initial et ne peut être transférée. Trek Bicycle Corporation ne peut être tenue responsable de dommages directs ou indirects. Certains états n'autorisant pas l'exclusion des dommages directs ou indirects, il est possible que l'exclusion de garantie susmentionnée ne vous concerne pas. Les réclamations au titre de la présente garantie doivent être déposées auprès d'un revendeur Trek agréé. Une preuve d'achat est exigée. L'objet doit être enregistré auprès de Trek Bicycle Corporation, soit par le biais d'une procédure d'enregistrement en ligne ou par la réception d'une carte d'enregistrement de garantie par Trek Bicycle Corporation, avant tout traitement d'une réclamation au titre de cette garantie. Les conditions de garantie (la durée et les clauses) peuvent varier en fonction du type de cadre et/ou du pays. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques; ceux-ci peuvent varier d'un pays à un autre. Cette garantie ne va pas à l'encontre des droits légaux du consommateur.





partnr. 301969